



THIRU ARUTPA

(ENGLISH RENDERINGS)

திரு அருட்பா (சீர்த்)

**THIRU
ARUTPA**

ENGLISH RENDERINGS

OF

THIRU ARUTPA

(Selected Verses)

BY

Sri. A. BALAKRISHNAN, B.A., M.L.,
(Retd. Secty, and Commissioner,
Hindu Religious Endowment Board, Madras)

PUBLISHERS:
NACHIMUTHU INDUSTRIAL ASSOCIATION
POLLACHI, MADRAS STATE.

SPONSORED BY:
ARUL JOTHI RAMALINGA MISSION,
MADRAS (1966)

This ebook can be downloaded for free from
<http://www.vallalar.org>

Publisher's Note

These English renderings are by Sri. A. Balakrishna Pillai whose life mission had been to get himself immersed in the limitless verses of Arutpa. He had edited and brought out already the available songs and prose writings in twelve volumes. The renderings have been done by him without losing the content, spirit or the mellifluous lucidity of the original.

It is hoped that this book would appeal to the intellect of the English knowing people of the world as well as those of the other States in this country as it would introduce them to the treasures of the thoughts of this great Saint of Tamil Nadu. Incidentally those of us, who revive our interests and delve deeper into the other verses in the original.

This book might also serve to make known more widely and still more intensively that Saint Ramalinga was a divine soul who poured his yearnings into thousands of poetic songs of celestial love.

The publishers wish to express their heartfelt thanks to Hon. Sri. M. Bhaktavatsalam, Chief Minister, Madras for having released the book on the memorable occasion of the Centenary Celebrations of Samarasa Sanmarga Satya Sangam.

We wish to convey our thanks to Mrs. Ananda Devi, daughter of Sri A. Balakrishna Pillai who preserved and gave the manuscript for publications.

We are grateful to Sri V.M. Ghatikachalam, Secretary, Arul Jothi Ramalinga Mission, who did all the preliminary work in bringing out this book.

Madras
25th March, 1966

N. Mahalingam
Director
Nachimuthu Industrial Association
And President
ARUL JOTHI RAMALINGA MISSION

Arul Jothi Ramalingam

A Short Sketch on his life and Teachings

By Sri. N. GIRIDHARI PRASAD B.A., B.L., P.P.A(DIP.)

The Nineteenth Century was a remarkable period in the history of our country in that it produced some of the greatest figures who moulded and shaped the destiny of the country. In this century was born Chidambaram Ramalinga Swamikal, popularly known as "Arutpragasa Vallalar". He was a spiritual giant and he spoke in a language intelligible to the most common man. It was a period when the British power was in its full zenith and inferiority complex had come to stay in the Indian way of living. Great masters arose in the North simultaneously to check this tendency and to guide Indians in the natural path. Bhagwan Ramakrishna and his worthy disciple Swamy Vivekananda were followed by the Father of the Indian Nation, Mahatma Gandhi and there was a remarkable upheaval both in the spiritual and the political fields. The great Aurobindo Ghosh migrated from the North to the South and the great Indian poet, Rabindranath Tagore had flooded the country with patriotic songs couched in a touching language urging Indians to certain ways of action. In such a period entered the great MAHATHMA Ramalinga Swamikal as the pre-cursor of the coming age.

He was of a jumble origin born in the year 1823, on the fifth October to devout parents in the spiritual soil of South Arcot. Surcharged with the grace of Nataraja at Chidambaram, he grew into promising adolescence singing songs of scintilating devotion to Nataraja and Muruga thus prompting devotees travelling in the traditional path to realms of ecstasy.

He was unlettered. His brother Sabapathy Pillai appealed to him to learn the worldly lessons from a neighbouring master, but our great child pleaded inability and declined to assimilate the bread-winning education.

His brother Sabapathy Pillai was a bit excited at the attitude of his brother and chided him not to enter the house until he took to the three 'R's' and instructed his wife not to admit Ramalingam until he mended his ways. Ramalingam was a child of less than nine years and he was wandering in the streets of Madras when his devoted sister-in-law took compassion on this Divine Child and stealthily fed him at odd hours when her husband was absent from the house. On one of these days fell the annual death anniversary of his father. Ramalingam as usual entered

the house through the back-door and was taking the food separately preserved for him. Sabapathy Pillai's wife, a very compassionate and good natured lady, was touched and moved at the pitiable plight of Vallalar and with tears in her eyes pleaded to him with all affection and motherly love to take up to studies of the three 'R's'. Our child saint was moved by the pleadings of this great lady and promised to learn the lessons of wisdom, not through a human medium but through the grace of Lord Muruga, the presiding deity of Thanikachalam at Thiruttani. At his request a separate room was provided, a full size mirror was installed in front a lighted Kuthu-vilakku. Our boy-saint sat in front of the mirror and the light and got inspiration from the Lord of Thanikachalam and sang the first song on the glory of Lord Muruga.

Vallalar had a mortal existence of over fifty years and shuffled his physical coil in the year of grace, 1874 on 30th January. During the short span of fifty years he had left a legacy, remarkable legacy, of Indian thought to echo forever. He had founded the Samarasa Sudha Sanmarga Sathya Sangam is the Association of elevated souls who have deliberately vouched to a definite way of living. It is here that the ideas of Vallalar are propagated and his universal message made to reach the different corners of the globe. Vallalar was not satisfied with merely preaching dry philosophy. To a starving and suffering man God comes in the form of food and service. He said that no philosophy and no religion should be preached to the starving and suffering millions. He, therefore, wanted to give a practical shape to his philosophical and spiritual ideas. He founded the Dharmasalai where the fire lit in the year of 1867 on 22nd May is still burning with greater glow.

Any hungry man is treated to food with great affection and the message of Vallalar to practice 'Jeevakarunya', is given a practical shape. The dharmasala is for the satisfaction of the physical needs but the Sathya Gnanasabai is for the fulfillment of the spiritual needs, Constructed in a vast expanse of 80 acres of land in an octoganal shaped structure, this temple of universal love does not possess an idol but is covered by seven 'Thirasis' (*Screens*) otherwise known as layers of ignorance. The human soul now on its march in search of God-head, must discriminately and devotedly transcend the inhibiting 'Mayas' and eventually enter the portals of surpassing blis of Ananda in direct communion. Here, there is no worship of a personal God and all distinctions of high and low, the lettered and the unlettered, the rich and the poor, are obliterated and all

are in the divine presence of one unseen power in transcendental effulgence (after the seven layers of ignorance are removed). Thus Vallalar has given us three great Institutions for our emancipation in the social, the physical and the spiritual fields.

Now, let us just parenthetically skip over his great teachings. Vallalar believed in universal brother-hood, Divinity of man and the Unity of God-head. He felt very strongly that the religions as they existed in the 19th Century studded and super-imposed by unhealthy superstitions and meaningless ritualism were more to the detriment of man than to homogeneous living. He felt that if religion divided man and man, promoted ill-feeling, resulting in murders and massacres which we had witnessed in recent past, it is better to do away with religions and establish a society untainted by the corrupting influence of Pseudo-religions.

His great writings both in prose and poetry are now available in convenient volumes and contain about 7,000 poems divided into six "Thirumurai's" by his very worthy disciple, the late Thozhuvur Velayutha Mudaliar. The first five-"Thirumurai's" were published in his life time and contain poems in edification of the different deities of the Hindu pantheon. His poems couched in ten simplest of language have appealed to the common man in South India and even today they are sung in all the villages of South-India with deep reverence. In the earlier "Thirumurais" he has often followed the devotional path of the four 'Saiva Kuravas' but this did not fully please him. He had grown into vast spiritual dimensions and had now transcended the frontiers of every religion and entered into the presence of the one Universal Power. There is a marked and striking contrast between his writings upto the fifth "Thirumurais" and his sixth Thirumurai is preeminently esoteric for the select few in search of the Supreme. The very language differs. Thoughts soar very high and often he speaks in the first person with authority. He feels and says that he had now been commissioned by the great Lord Nataraja to spread the message of Samarasa Sudha Sanmargam. He feels that a man is not born merely to perish, die and dis-integrate and that immortality and deathlessness are his birth-rights.

His message will live till eternity and posterity will record him as the moulder of human history and destiny. May the light of Ramalingam guide us all to fraternal love and disinterested service!

A Short Life Sketch
of
Sri. A. Balakrishnan, B.A., M.L.,

"Life is Earnest-Life is Real-Death is not its End or Goal"

These words sum up the ideal that has permeated and perfumed the mind of Sri. A. Balakrishnan, B.A., M.L., whose life sketch I have been asked to write. Most of us get away from this world without realising what we are intended for. We often think that by making a little money, we have lived our life. Most of us are deaf to the call of the divine within us. We fail to act from a higher plane and let life fritter away without a meaning. Far, far different from this common run had been the life of Sri. A. Balakrishnan. He had seen vivissitudes, chances and changes in life as any other had done. But these had never disturbed his equanimity nor interfered with his sense of dedication to the cause of Arutpa, which had been his life long passion. His ardour for that life-mission of his was so abundant, so spontaneous, so daring and so full of surprise that in spite of his failing health, he could work at it till 12.30 p.m. on that fateful day when his soul fled its mortal remains to find its much-needed rest at the feet of the Lord!

Born on 19-10-1890 in the little hamlet of Sellampattu about 14 miles from Kallakuruchi in the South Arcot District of the Madras State, he lost his father when he was yet a babe. His house had been the frequent resort of several Sadhus, notable amongst them being Arappakotai Swamigal, and true to the family tradition, his mother Srimathi Chinnammal possessed in her abundant patience, goodwill, and love for this noble task of feeding them, no matter when they came, by night or by day. After the death of his father, A. Balakrishnan came under the loving care of his elder brother Sri. A. Duraiswami Pillai who spared himself no pains in looking after his education first at Kallakuruchi then at Dindivanam and finally at the Pachaiyappa's College at Madras. After taking his degree, he was employed in the same College as a lecturer. It was during this period of his life that he wrote in Tamil two books, viz., Vijakarunyam and " " (Matter and Shadow), which were later prescribed as textbooks for the S.S.L.C and for B.A. respectively. He also added to his fund of knowledge by reading widely and spending his weekend hours with eminent scholars at Madras.

Several long hours he had also spent in the company of Sri Narayana Guru of Kerala and Sri Ramana Maharshi of Tiruvannamalai. He joined the Law College and did his B.L. Degree, finally taking his M.L. He wrote a treatise on Hindu Marriage Reform, and was later employed as an Assistant Professor in the Law College. Some time later, he entered the services of the Hindu Religious Endowment Board, where he worked for several years as its Secretary, and retired from there as its Commissioner.

It was after his retirement that he took up the work of re-editing 'ARUTPA', and completed it in 12 volumes in Tamil. He had spent long hours in comparing notes with the original writings of Sri Ramalinga Swamikal and in printing them without mistakes with foot-notes and a running commentary, with separate prefacs for each volume. The books speak for themselves about his perseverance and toil, which none but he was capable of producing with such perfection.

Next, came his longing for spreading the message and teachings of Sri Ramalinga Swamikal in lands outside India. With this object he had been translating several stanzas in 'ARUTPA' into English. He had hardly finished about 150 stanzas when he was suddenly called away from this world at the age of 70 by a heart attack on August 31, 1960, leaving behind him his only daughter Srimathi B. Ananda Devi.

It is a matter of relief and satisfaction that the work left incomplete by this great mind and soul, has now been taken up and continued by Arul Jothi Ramalinga Mission. I heartily wish the Mission all success in their noble endeavor!

Madras
5th April, 1963

(Sd.)S.Jayaraman
Headmaster,
Singaram Pillai High School,
Villivakkam.

FOREWORD

By

Dr. T.M.P MAHADEVAN, M.A., Ph.D.,

Director,

Centre for Advanced Study in Philosophy,

University of Madras, Madras - 5.

The late Sri. A. Balakrishna Pillai had only one passion in life: that was to make known to the world the greatness of Saint Ramalingam through the publication of his writings. After long study and patient research, and fighting against heavy odds, he brought out scholarly editions of the Saint's works, classifying them under convenient heads. Towards the close of his earthly career, he was engaged in translating into English select verses from "ARUTPA", the Collected Poems of the Master, graceful in form as well as content. He had completed the translation and had also made the preliminary arrangements for its publication. But before he could see the fulfilment of his last wish, he passed away. It is as a worthy tribute to the late Sri. A. Balakrishna Pillai's labour of love that Sri. N. Mahalingam, noted for his devotion to Saint Ramalingam's universal Mission, has come forward to publish the present Anthology.

Saint Ramalingam's poems have a soul moving and heart warming character about them; they transport the reader to a dimension of existence- the genuinely spiritual - with which he is not ordinarily acquainted. The average man's world is a sordid arena of claims and counterclaims, hopes and disappointments, desires and hatreds. The Saint lifts us from this Slough of Despond to the Sunny Heights of Spirituality, where supreme Peace and unexcellable Happiness prevail. Having reached those heights himself through devotion and mystic intuition, he beckons us to follow his trail and gain the Beatitude and thus be saved from repeated births and deaths.

What one has to do in order to realize the Beatitude is to make one's life God-centered. It does not matter in which form or make God is worshipped. What matters is that He should be worshipped. The true tradition of Hinduism is that the Most High bears a myriad forms and names. It is the same Reality that is called by any number of names: Brahma, Vishnu, Rudra, Para Sakti, Para Brahman, Arhat, Buddha etc. To

the question whether it would be proper for one to give to god the names that are current in other religious, our Saint replies :

"Behold! Not only these names, but all the names of the propounders of the later creeds also are only His names. Whilest He has been called the madman, what names thinkest thou, will not suit Him?"

Lo! Not only the names of the Devas of later creeds, Thy name and my name too are His names". (p. 35)

The religion Universal is what all the seers and saints teach for the benefit of the entire humanity without distinctions of caste and colour, clime and country. Narrow creeds and exclusive faiths have only succeeded in turning the minds of men away from the true God head. One has necessarily to adopt a particular mode of approach to the Divine; but what one has to avoid is the spirit of fanaticism and dogmatism which thrives by making exclusive claims. The end, as Saint Ramalingam reminds us, is unity; and this cannot be achieved by stressing diversity and difference. What the Saint exhorts us to do is to aim at the plenary unity with Reality which is "without the distinction of one and two", to strive for "diving deep into that flood of beatitude", to "dissolve and become That".

The path of universal compassion is what one should follow in order to reach the goal. The seers love all because they behold the same Godhead in all. The pure and great souls have for their form and substance compassion itself; they see all lives as their own; they have no antipathy towards any one; they rejoice in the welfare of all. Saint Ramalingam's compassion knew no bounds. He could not bear the sight of even a single mouth going without a meal. When he saw the plants wither, his mind ached. The least suffering of even the lowliest and the last evoked a sympathetic chord in his heart. He was the incarnation of **Mahakaruna** (profound compassion). "Do you not hear", he asks us, "that compassion towards all living beings is the one universal way of attaining Him?"

Truth and love, thus, constitute the message of Saint Ramalingam. He translated his message into dynamic action at Vadalur by building a Temple of Light, by establishing a Society of the good, and by providing

for the feeding of the hungry and the poor. May this Anthology, which is being published on the occasion of the Centenary of the foundation of **Samarasa-Sudha-Sanmarga Satya Sangam** serve as the torch-bearer to those who can read English, of the world-saving gospel of the Bard of Sweetness and Light.

Madras
19th March, 1966

T.M.P.Mahadevan

Letters of Appreciation

I have had the privilege of begin associated with Mr. A. Balakrishnan in his work of translation. I have scrutinized each item carefully for any defect in the English and any term, which would not be clearly understood by Western readers.

I consider that they would appeal not only to his non-Tamil speaking Indian readers but also to readers on both sides of the Atlantic, who would enter more deeply into an understanding and appreciation of Hindu spirituality as expressed by the author whose works he has so painstakingly collected over many years of study.

Madras
5th July, 1960

Rev. Ian Calvert
Chaplian

To my great astonishment and satisfaction I saw your article on "Sri Ramalinga Swami" in the Airmail Edition of "The Hindu" received this week. My friends and I read it many times and enjoyed the English version very much. Once in a month, I am asked to speak in Church Adult School Gathering about Indian culture and religion. This week the concept of God according to Sri Ramaling Swamigal was my theme, and I used your English verses in my talk. The gathering appreciated it very much, and asked me to read it for a second time. The average American is a regular church-goer and the priest has asked me whether I could visit the school every week or at least once in fifteen days. I am anxiously waiting for further articles and I hope you have taken up the English rendering in right earnest. I am of the humble opinion that there is no one else eminently suited for this purpose.

United States of America
15th May, 1960

Dr. M. Ranganathan, B.Sc,
University of Tennessee

The preservation of the Text, uncontaminated, is indeed the major task but it is not the whole of it. It ought not to be a close preserve of any one. The light cannot be hidden under a bushal. The universal message of he poet should become available to all those who yearn for it. I had the good fortune-nay, the spiritual happiness-of reading through

Mr. A. Balakrishnan's translation of Ramalinga's poems into English; our familiarity with Tamil makes us blind and deaf to the beauties of these poems which therefore come with all the joy and wonder of revelation in a translation. The translation thus become a microscope and a telescope to bring within our vision the infinity and the infinitesimal. His life long study of Ramalinga within the true perspective of the historical march of Tamil and philosophy makes his translation much more precious than a commentary. May I therefore appeal to him to offer his choicest fruits to the jungry world? A study of these translations in an International Language may start a chain of translation into other language ultimately bringing more and more students and devotees to drink at the original fountain of Tamil.

Madras
9th July, 1956

T.P.Meenakshi Sundaram, B.A., M.O.L.
Head of Department of Tamil
Annamalai University

I am greatly impressed by your charming English renderings of some of the Immortal Poems of Ramalinga Swamigal. You are able to imprison in them the aroma and the lilt of the Original.

I heartily congratulate you on your remarkable achievement. May God give you strength to persist in this noble endeavor!

Madras
4th July, 1960

R.S.Desikan, M.A., L.T.,
Department of English(Retd.)
Presidency College.

I must thank you for affording me the joy and privilege of looking through your English renderings of the Arutpa of Sri Ramalinga Swamigal. May I say that I admire the precision, forcefulness and faithfulness of your rendering very much indeed. Translation, from Tamil to English or for that matter, from one language to any other, of poetry and more especially of poetry, which is born of spiritual intuition, within a particular religious school, is always impossible. But you have succeeded far beyond what one would have dared to expect and I hope your devoted labours in the field will reap a rich harvest of public appreciation. I particularly hope that these renderings will be published both here and

abroad so that your renderings of Arutpa may open the eyes of the seekers in the West to the continuing vitality of our religious tradition.

Madras
7th July, 1960

Prof. S.Ramaswamy Iyer, M.A., L.T.,
Department of English
Presidency Colloge.

The translation is natural and pleasing and the appeal to the heart is profound. Though to one well acquainted with the mellifluous Tamil of Adigal, it may fall rather flat to the ear, still what best one could do for Adigal's verses in a foreign tongue has been done by you and none else, I think, can do it at present as well as you have done.

Madras
4th July, 1960

R.Balakrishnan, B.A., L.T.,
Editor, Southern Languages Book
Trust and Translator of Ancient
Tamil classics to English.

Contents:

<u>HIS DIVINE FAMILY</u>	<u>17</u>
<u>IS IT ONLY THE TONGUE THAT SINGS?.....</u>	<u>18</u>
<u>THOU ART THE LOVER WHO STOLE MY HEART</u>	<u>21</u>
<u>THE SWEETNESS OF THY WORDS IN PRAISE OF OUR LORD NEVER SURFEITS</u>	<u>23</u>
<u>THOU ART THE TRANSCENDENT GOD THAT IS LOVE AND LOVE ALONE.....</u>	<u>24</u>
<u>THOU ART THE EFFULENT, BLISSFUL AND EVER EXISTING</u>	<u>25</u>
<u>I WILL NEVER FORGET THE HALLOWED NAME OF OUR LORD.....</u>	<u>27</u>
<u>NOT KNOWING THE TRUTH, I FALTER IN MY STEPS</u>	<u>30</u>
<u>THESE ARE ALL THE PLAYFUL MIRACLES OF MY CONSORT.....</u>	<u>32</u>
<u>THE NAME AND MY NAME TOO ARE HIS NAMES</u>	<u>33</u>
<u>IT IS A WONDER OF WONDRES.....</u>	<u>34</u>
<u>THE TIME IS COME FOR THE COMING OF THE LORD OF GRACE</u>	<u>38</u>
<u>DEIGN TO GRANT ME THE MIND THAT WOULD NEVER FORGET THINE HOLY FEET ...</u>	<u>47</u>
<u>THE SUN OF THE GLORY OF COMPASSION AND GRACE IS RISING INTO VIEW</u>	<u>53</u>
<u>ALL THESE BLESSINGS ARE THINE EFFULGENT FEET.....</u>	<u>54</u>
<u>IT IS ALL HIMSELF</u>	<u>55</u>
<u>WHEN I SAW THE EFFULGENT ABODE OF MY LORD.....</u>	<u>57</u>
<u>MAY PERSONS OF UNIVERSAL VISION REIGN OVER THIS EARLY KINGDOM</u>	<u>62</u>
<u>THE LORD HAS EMERGED INTO MY VIEW.....</u>	<u>73</u>
<u>I DESIRE TO RELIEVE ALL LIVING BEINGS FROM SORROWS AND PAIN</u>	<u>74</u>
<u>THAT THE TENDER SEEDLINGS OF THE UNIVERSAL RELIGION MAY GROW</u>	<u>85</u>
<u>THE GREAT MIRACLES OF PURITY AND COMPASSION HAVE COME TO ABIDE IN ME .</u>	<u>87</u>
<u>THY SUPERB NATURE IS KNOWN ONLY TO THY GRACE.....</u>	<u>88</u>
<u>WHAT NAME AM I TO GIVE THEE?</u>	<u>90</u>
<u>THOU CAMEST BEFORE ME</u>	<u>91</u>
<u>MAY I LIKEN Thy PURE GRACE TO THE LOVE OF MY MOTHER</u>	<u>92</u>
<u>THOU HAST LOVINGLY TAKEN ME AS THINE OWN SERVANT</u>	<u>93</u>
<u>THOU CANST NOT AFFORD TO KEEP STILL FROM THIS MOMENT</u>	<u>94</u>
<u>MY FATHER! THOU THYSELF SEEST THE TRUTH</u>	<u>95</u>
<u>MY LORD! TODAY IS JUST THE TIME</u>	<u>97</u>
<u>ADORE ONLY OUR LORD WHO IS ALL-IN-ALL</u>	<u>99</u>
<u>IT IS A PITY, INDEED</u>	<u>100</u>
<u>DO UNDERSTAND AND KEEP THIS TRUTH IN MIND</u>	<u>102</u>
<u>HOW WOULD YOU KNOW THE SPLENDOUR OF THE DANCE OF OUR LORD</u>	<u>103</u>
<u>I CAN NO LONGER BEAR THIS HARROWING SIGHT AND SOUND</u>	<u>108</u>
<u>THOU ART THE EVER LOVING MOTHER.....</u>	<u>112</u>
<u>THOU ART THE GLORIOUS END OF ALL SCRIPTURES</u>	<u>113</u>
<u>THOU HAST REMOVED ALL DOUBTS</u>	<u>123</u>
<u>THOU HAST MADE A SUCCESS OF ME.....</u>	<u>125</u>
<u>THIS BODY WAS ROTTEN TO THE CORE</u>	<u>126</u>
<u>ALL MY SORROWS AND PAINS HAVE VANISHED</u>	<u>128</u>
<u>I HAVE BEEN FREED FROM EVERY OBSTACLE.....</u>	<u>129</u>
<u>MY FATHER! WOULDST THOU COME TODAY TO GIVE THYSELF TO ME</u>	<u>135</u>
<u>THERE IS NOWHERE ANY TO GIVE ME REFUGE EXCEPT THYSELF</u>	<u>136</u>
<u>ARE NOT MY BODY, MY LIFE AND MY POSSESSIONS THINE OWN?.....</u>	<u>137</u>
<u>I HAVE COME TO LEARN THE WISDOM OF DEATHLESSNESS.....</u>	<u>141</u>
<u>THY FORM DIVINE MELTS EVEN THE HARD ROCK OF MY MIND.....</u>	<u>142</u>
<u>THOU ART THE PROTECTING FATHER AND THOU ART THE PROTECTING MOTHER TOO</u>	<u>143</u>
<u>WE WILL LIVE THE LIFE SUPREME.....</u>	<u>144</u>

THE LORD IS NOW COMING TO THE OPEN..... 145
THESE ARE MY DESIRES, DESIRES BORN OF THY GRACE..... 146

HIS DIVINE FAMILY

4626 கருவிற் கலந்த துணையேஎன் கனிவில் கலந்த அமுதேஎன்
கண்ணிற் கலந்த ஒளியேஎன் கருத்திற் கலந்த களிப்பேஎன்
உருவிற் கலந்த அழகேஎன் உயிரிற் கலந்த உறவேஎன்
உணர்விற் கலந்த சுகமேஎன் னுடைய ஒருமைப் பெருமானே
தெருவிற் கலந்து விளையாடுஞ் சிறியேன் தனக்கே மெய்ஞ்ஞான
சித்தி அளித்த பெருங்கருணைத் தேவே **உலகத் திரளல்லாம்**
மருவிக் கலந்து வாழ்வதற்கு வாய்த்த தருணம் இதுஎன்றே
வாயே பறையாய் அறைகின்றேன் எந்தாய் கருணை வலத்தாலே.

My Lord!

Thou, the Companion of my mother's womb!

Thou, the Amirtha of my melting heart!

Thou, the Light of mine eyes!

Thou, the Delight of my thoughts!

Thou, the Beauty of my form!

Thou, the Kinsman of my life!

Thou, the Bliss of my feelings!

Thou, the Ineffable Master who alone owns me!

Thou, the God who, in utter compassion, bestowed the Supreme Siddhi of Perfect Wisdom on me, Whilst yet a boy playing in the street!

By the Light of Thy Grace, O my mother, I thus announce by the word of my mouth as if by the beat of a thousand drums:

O ye, men, women, children, and myriads and myriads of lives all the world over! The time is come for all of us to live and breathe in intimate union with our Lord and Master as the loving members of His Divine Family.

IS IT ONLY THE TONGUE THAT SINGS?

3253 தேன்படிக்கும் அமுதாம்உன் திருப்பாட்டைத் தினந்தோறும்
நான்படிக்கும் போதென்னை நானறியேன் நாலன்றோ
ஊன்படிக்கும் உளம்படிக்கும் உயிர்படிக்கும் உயிர்க்குயிரும்
தான்படிக்கும் அனுபவங்காண் தனிக்கருணைப் பெருந்தனையே.

My Teacher! I bow to Thee in awe and reverence.
Whilst I am daily singing Thy Divine Songs-songs full of honeyed
sweetness,
I wholly forget myself.

Is it only the tongue that sings?
No. Never, never the tongue alone!
My whole frame sings.
My whole mind sings.
My whole life sings.
Indeed, the godly life within me also sings.

This is what happens to me, O my Teacher magnificent, whilst I am
daily singing Thy divine songs-songs full of honeyed sweetness.

I bow to Thee in awe and reverence, O my Teacher full of
Compassion all Thine own!

601 பண்ணால்உன் அருட்புகழைப் பாடு கின்றார்
பணிகின்றார் நின்அழகைப் பார்த்துப் பார்த்துக்
கண்ணார உளங்குளிரக் களித்தா னந்தக்
கண்ணீர்கொண் டாடுகின்றார் கருணை வாழ்வை
எண்ணாநின் றுனைஎந்தாய் எந்தாய் எந்தாய்
என்கின்றார் நின்அன்பர் எல்லாம் என்றன்
அண்ணாநான் ஒருபாவி வஞ்ச நெஞ்சால்
அலைகின்றேன் என்செய்கேன் அந்தோ அந்தோ.

Brother Mine own!

Your devotees ever sing of your Divine glory in harmonious verses.
Your devotees ever bow to you in awe and reverence.

Ever looking at your transcendental beauty, with joy filled eyes,
with satiated mind overflowing with happiness, your devotees dance in
ecstatic joy.

Thinking of your glorious mercy, your devotees ever pray to you O
our dear mother!

Mother! Mother!

But O my Brother! A great sinner that I am, I am being thrown out hither
and thither by my treacherous mind.

Ah! Wretched me! What is to happen to me?
Pray do come to my rescue, Brother mine own!
Do come to my rescue, I pray.

4115 பார்த்தாலும் நினைத்தாலும் படித்தாலும் படிக்கப்
 பக்கம்நின்று கேட்டாலும் பரிந்துள்உணர்ந் தாலும்
 ஈர்த்தாலும் பிடித்தாலும் கட்டிஅணைத் தாலும்
 இத்தனைக்கும் தித்திக்கும் இனித்தசுவைக் கரும்பே
 வேர்த்தாவி மயங்காது கனிந்தநறுங் கனியே
 மெய்ம்மைஅறி வானந்தம் விளக்கும்அருள் அமுதே
 தீர்த்தாளன் றன்பர்எலாம் தொழப்பொதுவில் நடிக்கும்
 தெய்வநடத் தரசேஎன் சிறுமொழிஏற் றருளே.

I may be looking at my Lord;
 I may be thinking of Him;
 I may be reading of Him;
 I may step aside and be listening while others are reading about Him;
 I may be yearning for Him within;
 I may be drawing Him nearer to me;
 I may hold Him fast;
 I may throw my arms around him;
 My Lord is as sweet to me as the sweetest honey.

O Thou, the fragrant fruit that ripened while yet on the tree!
 O Thou, the Amirtha of grace that enlightens the eternal Truth,
 Effulgence and Bliss!

O Thou, the Redeemer to whom the seers ever bow in adoration!
 O Thou, the master player who plays his everlasting play abiding in the
 hearts of all!
 Pray, deign to accept your servant's faltering words of praise.

THOU ART THE LOVER WHO STOLE MY HEART

4091 கோடையிலே இளைப்பாற்றிக் கொள்ளும்வகை கிடைத்த
குளிர் தருவே தருநிழலே நிழல்கனிந்த கனியே
ஓடையிலே ஊறுகின்ற தீஞ்சுவைத்தண் ணீரே
உகந்ததண்ணீ ரிடைமலர்ந்த சுகந்தமண மலரே
மேடையிலே வீசுகின்ற மெல்லியபூங் காற்றே
மென்காற்றில் விளைசுகமே சுகத்தில்உறும் பயனே
ஆடையிலே எனைமணந்த மணவாளா பொதுவில்
ஆடுகின்ற அரசேஎன் அலங்கல்அணிந் தருளே.

My Lord!

Thou art the spreading Tree that relieves the midsummer heat by its green branches.

Thou art the endearing shade of the leafy Tree.

Thou art the delightful Water that springs forth in cool brooks.

Thou art the sweet scented flower that blooms amidst the gladsome waters.

Thou art the gentle refreshing breeze that steals over the balcony.

Thou art the bliss that is born of the soft breeze.

Thou art the great End of all Bliss.

Thou art the Lover who didst steal my heart and wed me while yet a child in play.

Thou art the Ruler of endless worlds, abiding in the hearts of all his subjects.

Be gracious, O my Lord, and deign to wear my loving garland of eternal praise.

3807 நான்மறந்தேன் எனினும்எனைத் தான்மறவான் எனது
நாயகன்என் றாடுகின்றேன் எனினும்இது வரையும்
வான்மறந்தேன் வானவரை மறந்தேன்மால் அயனை
மறந்தேன்நம் உருத்திரரை மறந்தேன்என் னுடைய
ஊன்மறந்தேன் உயிர்மறந்தேன் உணர்ச்சிஎலாம் மறந்தேன்
உலகம்எலாம் மறந்தேன்இங் குன்னைமறந் தறியேன்
பான்மறந்த குழுவியைப்போல் பாரேல்இங் கெனையே
பரிந்துநின் தருட்சோதி புரிந்துமகிழ்ந் தருளே.

"Even if I forget him, He, my lover, will not forget me"
Such is my trust; and that is why I am carefree.
Yet, till this moment,

I forgot the heavens,
I forgot the heavenly beings,
I forgot the great Vishnu and Brahma,
I forgot our mighty Rudras,
I forgot my body,
I forgot my life,
I forgot my feelings and all,
Indeed I forgot all the world.

But, in truth, I never knew my Lord! How to forget Thee for a moment.
O my mother! Do not look upon me as a child that has been weaned from
Thee.
Pray, come to my aid and deign t feed me with Thy Glorious milk of grace.

THE SWEETNESS OF THY WORDS IN PRAISE OF OUR LORD NEVER SURFEITS

3263 வான்கலந்த மாணிக்க வாசகநின் வாசகத்தை
நான்கலந்து பாடுங்கால் நற்கருப்பஞ் சாற்றினிலே
தேன்கலந்து பால்கலந்து செழுங்கனித்தீஞ் சுவைகலந்தென்
ஊன்கலந்து உயிர்கலந்து உவட்டாமல் இனிப்பதுவே.

*My Master! Master of sacred words, gem like in praise of our Lord!
Indeed, my Master who, transformed, commingled with the Lord!
Whilst I sing Thy song supreme,
Whilst I lose myself in Thy song supreme,*

*Its sweetness never surfeits.
It is like the sweetness of the juice of rare sugarcane;
It is like the sweetness of the honey dropped from the comb;
It is like the sweetness of the freshdrawn milk;
It is like the tender sweetness of the fully ripe fruit;
It is like all these sweetness mingled in one.
Its sweetness has become one with my frame.
Its sweetness has become one with my soul.
Indeed, my Master who hast become one with our Lord!
The sweetness of Thy words in praise of our Lord never surfeits.*

THOU ART THE TRANSCENDENT GOD THAT IS LOVE AND LOVE ALONE

3269 அன்பெனும் பிடியுள் அகப்படும் மலையே
அன்பெனும் குடில்புகும் அரசே
அன்பெனும் வலைக்குட் படுபரம் பொருளே
அன்பெனும் கரத்தமர் அமுதே
அன்பெனும் கடத்துள் அடங்கிடும் கடலே
அன்பெனும் உயிர்ஒளிர் அறிவே
அன்பெனும் அணுவுள் ளமைந்தபே ரொளியே
அன்புரு வாம்பர சிவமே.

My Lord!

Thou art the great Himalaya that is yet within the grasp of the hand of love.

Thou art the mighty monarch that yet abides I the humblest hut of love.

Thou art the all-in-all that stays yet entangled in the net of love.

Thou art the deathless Amirtha that yet lies at ease in the palm of love.

Thou art the encompassing sea that is still contained in the pitcher of love.

Thou art the pervasive intelligence that is yet secured within the life of love.

Thou art the glorious effulgence that is yet imprisoned within the atom of love.

O Thou art the transcendent God that is Love and Love alone.

THOU ART THE EFFULENT, BLISSFUL AND EVER EXISTING

2128 பாங்குளநாம் தெரிதுமெனத் துணிந்து கோடிப்
பழமறைகள் தனித்தனியே பாடிப் பாடி
ஈங்குளதென் றாங்குளதென் றோடி யோடி
இளைத்திளைத்துத் தொடர்ந்துதொடர்ந் தெட்டுந் தோறும்
வாங்குபர வெளிமுழுதும் நீண்டு நீண்டு
மறைந்துமறைந் தொளிக்கின்ற மணியே எங்கும்
தேங்குபர மானந்த வெள்ள மேசச்
சிதானந்த அருட்சிவமே தேவ தேவே.

"We are the fittest for the task and we will find Him out."

So resolved the myriads of age long scriptures.

Each one sang by itself in search of Him;

Each one exclaimed; "He is here! He is there!"

Each one ran hither and thither † get a glimpse of Him;

Each one became weary and exhausted;

Each one continued and still continued its search for Him;

Each one extended and still extended its hand to grasp Him in vain

But lo! Both the uttermost and inmost expanse went on receding and still
receding, concealing and still concealing.

My Lord! Such is Thine august presence.

Thou art the sea of transcendent happiness.

Thou art the immanent, everywhere.

Thou art the effulgent, blissful, and ever-existing

Thou art the most glorious grace.

Thou art the One without an equal.

My Lord! I bow to Thee in awe and reverence.

3818 பாவிமனக் குரங்காட்டம் பார்க்கமுடி யாதே
பதிவெறுத்தேன் நிதிவெறுத்தேன் பற்றனைத்தும் தவிர்ந்தேன்
ஆவிஉடல் பொருளைஉன்பாற் கொடுத்தேன்உன் அருட்பே
ராசைமய மாகிஉனை அடுத்துமுயல் கின்றேன்
கூவிஎனை ஆட்கொள்ள நினையாயோ நினது
குறிப்பறியேன் பற்பலகால் கூறிஇளைக் கின்றேன்
தேவிசிவ காமவல்லி மகிழுமண வாளா
தெருள்நிறைவான் அமுதளிக்கும் தருணம்இது தானே.

O God! I can never bear the sight of the wretched play of the treacherous mind.

I despised my residence;
I despise my riches;
I threw away the whole range of my attachments.
I surrendered to Thee my life, my body, and all that was mine
I became bewitched by Thy Grace.
And ever I endeavor to seek refuge in Thee.

Wouldst Thou never think of lifting me to Thy protection?
I, a poor sinner, do not know Thy will.
I am wearied by my constant imploring of Thee
O Thou, the loving consort of Grace!
The time is come for Thee to bestow on Thy humblest of servants the supreme Amritha suffused with Divine purity.

I WILL NEVER FORGET THE HALLOWED NAME OF OUR LORD

820 பெற்ற தாய்தனை மகமறந் தாலும்
பிள்ளை யைப்பெறும் தாய்மறந் தாலும்
உற்ற தேகத்தை உயிர்மறந் தாலும்
உயிரை மேவிய உடல்மறந் தாலும்
கற்ற நெஞ்சகம் கலைமறந் தாலும்
கண்கள் நின்றிமைப் பதுமறந் தாலும்
நற்ற வத்தவர் உள்ளிருந் தோங்கும்
நமச்சி வாயத்தை நான்மற வேனே.

Even if the baby in arms forgets the mother who bore it,
Even if the mother forgets the baby she brought forth,
Even if the life forgets the body which harbours it,
Even if a scholar forgets the arts and sciences he with difficulty
acquired at the feet of his master

Even if the eyes forget to flink to avert harm to them,
I will never forget the hallowed name of our Lord shining forth from the
inmost depths of the hearts of seers.

4200 அம்மதவேள் கணைஒன்றோ ஐங்கணையும் விடுத்தான்
அருள்அடையும் ஆசையினால் ஆருயிர்தான் பொறுத்தாள்
இம்மதமோ சிறிதும்இலாள் கலவியிலே எழுந்த
ஏகசிவ போகவெள்ளத் திரண்டுபடாள் எனினும்
எம்மதமோ எக்குலமோ என்றுநினைப் புளதேல்
இவள்மதமும் இவள்குலமும் எல்லாமும் சிவமே
சம்மதமோ தேவர்திரு வாய்மலர வேண்டும்
சபையில்நடம் புரிகின்ற தனிப்பெரிய துரையே.

Not merely a single arrow, but all the five were aimed at her by the deity of love, But for her intense desire to attain Divine Grace, She would indeed have given up her life,

She has absolutely no worldly love; in Union with the Godhead, she has been overwhelmed with flood of bliss of the One without a second and become one with it.

Still if there is to be an assurance as to her creed and her birth, Her creed, her birth, and her all are of the infinite Godhead, the one without a second.

O Lord Who dancest in Thine infinite mercy in the heart of all creation? Is she, the poor mad lover, acceptable to Thee? Pray deign to whisper a syllable of acceptance.

3376 திருத்தகுபொன் னம்பலத்தே திருநடஞ்செய் தருளும்
திருவடிகள் அடிச்சிறியேன் சென்னிமிசை வருமோ
உருத்தகுநா னிலத்திடைநீள் மலத்தடைபோய் ஞான
உருப்படிவம் அடைவேனோ ஒன்றிரண்டென் னாத
பொருத்தமுறு சுத்தசிவா னந்தவெள்ளம் ததும்பிப்
பொங்கிஅகம் புறங்காணா தெங்குநிறைந் திருமோ
அருத்தகும்அவ் வெள்ளத்தே நான்மூழ்கி நான்போய்
அதுவாகப் பெறுவேனோ அறிந்திலன்மேல் விளைவே.

My Lord!

Thou ever danceth in mercy in the heart of all the shining worlds.
Will Thy tired feet rest upon the bowed head of Thy little servant?
Will I with my form and content get ever the enduring obstacle of maya
in this earth?

Getting ever the enduring obstacle of maya, will I attain the shape and
substance of perfect wisdom?
Will the flood of transcendental Ananda bubble ever and overflow all that
exists, erasing the difference in and out?

Will Reality be submerged in that flood of Ananda without the distinction
of one and two?
Will I dive deep in that flood of beatitude?
Diving deep in that flood of beatitude, will I dissolve and become That?
I, thy poor servant, do not know, my lord, what Thy will be.

NOT KNOWING THE TRUTH, I FALTER IN MY STEPS

3710 அவ்வண்ணம் பழுத்தவரும் அறிந்திலர்சற் றெனினும்
அறிந்தனம்ஓர் சிறிதுகுரு அருளாலே அந்தச்
செவ்வண்ணம் பழுத்ததனித் திருவுருக்கண் டெவர்க்கும்
தெரியாமல் இருப்பம்எனச் சிந்தனைசெய் திருந்தேன்
இவ்வண்ணம் இருந்தஎனைப் பிறர்அறியத் தெருவில்
இழுத்துவிடுத் ததுகடவுள் இயற்கைஅருட் செயலோ
மவ்வண்ணப் பெருமாயை தன்செயலோ அறியேன்
மனம்ஆலை பாய்வதுகாண் மன்றில்நடத் தரசே.

Alas! The sages who have been longing for ages past are yet to know the ultimate.

Still, I a poor soul, have come to know the ultimate a little by the mercy of the Lord, my preceptor

Having come to know the ultimate, I resolved to be ever contemplating that Form of the One without an equal that form of Infinite Beauty and Glory

I resolved too not to be seen by the World.

But I who so resolved and remained in my little corner unknown to any, have been dragged into the open and exposed to the gaze of the world.

Is this, my Lord, an act of your inherent mercy?

Or is this the act of the enduring dark maya?

Not knowing the truth, I falter in my steps.

O Lord! Who dancest in the heart of all Creation!

Deign to save me, I pray.

4106 தனித்தனிமுகக் கனிபிழிந்து வடித்தொன்றாகக் கூட்டிச்
 சர்க்கரையுங் கற்கண்டின் பொடியுமிகக் கலந்தே
 தனித்தநறுந் தேன்பெய்து பசும்பாலுந் தேங்கின்
 தனிப்பாலுஞ் சேர்த்தொருதீம் பருப்பிடயும் விரவி
 இனித்தநறு நெய்அளந்தே இளஞ்சூட்டின் இறக்கி
 எடுத்தசுவைக் கட்டியினும் இனித்திருந்தெள் ளமுதே
 அனித்தமறத் திருப்பொதுவில் விளங்குநடத் தரசே
 அடிமலர்க்கென் சொல்லணியாம் அலங்கல்அணிந் தருளே.

Connoisseurs of taste love to produce sweets of the greatest delicacy,

Extracting fruit by fruit its juice, they strain it first, then mix together, adding sugar and powdered candy more and more.

Then fragrant honey of the highest grade then blend with fresh milk of the cow and pure water of the tender coconut.

Sprinkling the whole with pounded pulse, they mix it with the sweet scented ghee above a gentle flame, then set aside to cool into a delicate sweet of the finest quality.

Thou, my Lord, art fresh ambrosia far sweeter than this sweet.
 Thou spreadest bliss and expellest misery by Thy merciful dance in the heart of reality.

My Lord! Pray deign to accept the garland of my flatering words bathed in love for Thy Lotus Feet.

THESE ARE ALL THE PLAYFUL MIRACLES OF MY CONSORT

5801 பெருகியபே ருளுடையார் அம்பலத்தே நடிக்கும்
பெருந்தகைகள் கணவர்திருப் பேர்புகல்என் கின்றாய்
அருகர்புத்த ராதிஎன்பேன் **அயன்**என்பேன் **நாரா**
யணன்என்பேன் **அரன்**என்பேன் **ஆதிசிவன்** என்பேன்
பருகு**சதா சிவம்**என்பேன் **சத்திசிவம்** என்பேன்
பரமம்என்பேன் **பிரமம்**என்பேன் **பரப்பிரமம்** என்பேன்
துருவசுத்தப் பிரமம்என்பேன் **துரியநிறை** வென்பேன்
சுத்தசிவம் என்பன்இவை சித்துவிளை யாட்டே.

My Sister!

Thou askest the sacred name my Consort Who is the One without an equal, Whose glorious grace overflows everything and Who is ever dancing in the heart of Reality.

I will call Him the Arhat, the Buddha, and the like;

I will call Him Brahma;

I will call Him Narayana;

I will call Him Rudra;

I will call Him Siva, the beginning;

I will call Him Sadasiva;

I will call Him Sakti and Siva;

I will call Him the Beyond;

I will call Him the Brahman;

I will call Him the Brahman, the High;

I will call Him the Brahman, the Beyond;

I will call Him Thuriyar, which the sanctified soul attains;

I will call Him Siva, the Beyond.

Pray take heed, my sister! These are all the playful miracles of my Consort.

THE NAME AND MY NAME TOO ARE HIS NAMES

5802 சிற்சபையில் நடிக்கின்ற நாயகனார் தமக்குச்
சேர்ந்தபுறச் சமயப்பேர் பொருந்துவதோ என்றாய்
பிற்சமயத் தார்பெயரும் அவர்பெயரே கண்டாய்
பித்தர்என்றே பெயர்படைத்தார்க் கெப்பெயர்ஓவ் வாதோ
அச்சமயத் தேவர்மட்டோ நிற்பெயர்என் பெயரும்
அவர்பெயரே எவ்வுயிரின் பெயரும்அவர் பெயரே
சிற்சபையில் என்கணவர் செய்யும்ஒரு ஞானத்
திருக்கூத்துக் கண்டளவே தெளியும்ஓது தோழி.

My Sister!

Thou askest me if it be proper for my Consort who is dancing in the heart of Reality, to be called the Arhat, the Buddha, and the like.

Behold! Not only these names, but all the names of the propounders of later creeds also are only His names.

Whilst He has been called the madman, what names, thinkest thou, will not suit Him?

Lo! Not only the names of the Devas of later creeds, Thy name and my name too are His names.

Indeed, the names of all the living beings are only His names.

My sister, pray, listen: It will be clear to thee only when thou hast witnessed the dance in perfect wisdom of my Consort in the heart of all lives.

IT IS A WONDER OF WONDRES

3133 நான்கண்ட போதுசயஞ் சோதிமய மாகி
நான்பிடித்த போதுமதி நளினவண்ண மாகித்
தேன்கொண்ட பாலெனநான் சிந்திக்குந் தோறுந்
தித்திப்ப தாகிஎன்றன் சென்னிமிசை மகிழ்ந்து
தான்கொண்டு வைத்தஅந்நாள் சில்லென்றென் உடம்பும்
தகஉயிருங் குளிர்வித்த தாண்மலர்கள் வருந்த
வான்கொண்டு நடந்திங்கு வந்தெனக்கும் அளித்தாய்
மன்றில்நடத் தரசேநின் மாகருணை வியப்பே.

My Lord!

It is a wonder of wonders!

When I looked at Thy haloed feet, they dazzled me with the brilliance of countless suns.

But when I clasped them, they were soft as the cool rays of countless moons.

Whilst I contemplate and lose myself in them, they taste as sweet as honey mingled with milk.

When thou, my Lord, hast mercifully rested then on my bowed head, my entire being, both body and soul, is plunged in deathless Amritha.

Thou, for the sake of Thy poor servant, hast given pain to those lotus Feet and walked here in eternal glory and blessed me with Thy grace.

O Lord! Who dancest in the heart of Reality!

Wonder of wonders is this great grace of

Thine conferred on Thy poor servant.

3936 உள்ளானைக் கதவுதிறந் துள்ளே காண
உளவெனக்கே உரைத்தானை உணரார் பாட்டைக்
கொள்ளானை என்பாட்டைக் குறிக்கொண் டானைக்
கொல்லாமை விரதமெனக் கொண்டார் தம்மைத்
தள்ளானைக் கொலைபுலையைத் தள்ளா தாரைத்
தழுவானை யான்புரிந்த தவறு நோக்கி
எள்ளானை இடர்தவிர்த் திங்கென்னை ஆண்ட
எம்மானைக் கண்டுகளித் திருக்கின் றேனே.

Infinitely happy am I indeed!

For I am at the merciful Feet of my Lord, Who has removed my sorrows
and vouch safed me refuge, Dwelling in the inmost heart of Reality.

He taught me the way to open the door and see Him at the heart of
things.

The songs of those who do not seek His omnipresence receives He not,
But mine He deigns to accept the songs of his poor faltering servant.

And those who, as rule of life ahimsa make, taking no life not eating flesh,
Their songs too He accepts.

Despite my shortcomings and faults me does He not reject. How glad am
I!

For I am at the merciful Feet of the Lord Who has removed my sorrow
and found me refuge.

5449 கடல்கடந்தேன் கரையடைந்தேன் கண்டுகொண்டேன் கோயில்
கதவதிறந் திடப்பெற்றேன் காட்சியெலாம் கண்டேன்
 அடர்கடந்த **திருஅமுதுண்** டருள்ஒளியால் அனைத்தும்
 அறிந்துதெளிந் தறிவுருவாய் அழியாமை அடைந்தேன்
 உடல்குளிர்ந்தேன் உயிர்கிளர்ந்தேன் உள்ளமெலாம் தழைத்தேன்
 உள்ளபடி உள்ளபொருள் உள்ளனவாய் நிறைந்தேன்
 இடர்தவிர்க்கும் சித்திஎலாம் என்வசம்ஓங் கினவே
 இத்தனையும் பொதுநடஞ்செய் இறைவன்அருட் செயலே.

I have crossed the seas of darkness and evil,
 I have reached the shore of light and truth,
 I have seen that which is to be seen,
 The doors of the Temple of Reality have been opened to me,
 And I have seen the wonderful sights Within,
 I have tasted Amirtha, which dispels all weaknesses and imperfections.

By the light of God's Grace I have learnt all and cleared all doubts and
 questionings.
 I have attained the Form and substance of Eternal Wisdom.
 I have reached the state of deathlessness.
 My body, mind, and soul are in ecstatic joy.
 I am filled with Perfection, with Reality as it exists,

Having overcome all ignorance, weakness, and evil, all the siddhis have
 come to abide in me.
 Lo! All these are the blessings of the Grace of the Lord Who dances in
 infinite mercy in the heart of Reality.

3681 காய்எலாம் கனிஎனக் கனிவிக்கும் ஒருபெருங்
கருணைஅழு தேஎனக்குக்
கண்கண்ட தெய்வமே கலிகண்ட அற்புதக்
காட்சியே கனகமலையே
தாய்எலாம் அனையஎன் தந்தையே ஒருதனித்
தலைவனே நிற்பெருமையைச்
சாற்றிட நினைத்திட மதித்திட அறிந்திடச்
சார்கின்ற தோறும்அந்தோ
வாய்எலாந் தித்திக்கும் மனம்எலாந் தித்திக்கும்
மதிஎலாந் தித்திக்கும்என்
மன்னியமெய் அறிவெலாந் தித்திக்கும் என்னில்அதில்
வரும்இன்பம் என்புகலுவேன்
தூய்எலாம் பெற்றநிலை மேல்அருட் சுகம்எலாம்
தோன்றிட விளங்குசுடரே
தூரியவெளி நடுநின்ற பெரியபொரு ளேஅருட்
சோதிநட ராஜகுருவே.

My Lord!

Thou art the unique Amirtha of Grace that converts the immature into mature souls.

Thou are the Deity ever present before my eyes.

Thou art the wonderful Presence full of delight.

Thou art the Mount of gracious glory.

Thou art my father who is like unto all mothers rolled into one.

Thou art the one supreme Lord without a second.

When I think of Thy greatness, I begin to scan and by greatness,

All my mouth is sweetened.

All my mind is sweetened,

All my intelligence is sweetened,

How am I there fore to vice the consuming bliss born of that sweetness?

O Light Divine surrounded by the bliss of grace conferred upon the pure in heart!

O mighty Lord standing forth in the heart of the domain of Thuiya!

O Lord my Preceptor dwelling in the centre of creation with Thy ineffable grace of glory!

THE TIME IS COME FOR THE COMING OF THE LORD OF GRACE

5737 அருளாளர் வருகின்ற தருணம்இது தோழி
ஆயிரம்ஆ யிரங்கோடி அணிவிளக்கேற் றிடுக
தெருளாய பசுநெய்யே விடுகமற்றை நெய்யேல்
திருமேனிக் கொருமாசு செய்தாலும் செய்யும்
இருள்ஏது காலவிளக் கேற்றிடவேண் டுவதோ
என்னாதே மங்கலமா ஏற்றுதலாங் கண்டாய்
மருளேல்அங் கவர்மேனி விளக்கமதெண் கடந்த
மதிகதிர்செங் கனல்கூடிற் றென்னினும்சா லாதே.

My Sister,

The time is come for the coming for the Lord of Grace.
Hasten to light the myriads upon myriads of beautiful lamps.
In lighting them use, I pray thee, only clear, fresh, cow's ghee.
For aught else may mar the wondrous complexion of my Lord.

Sister!

Do not ask "There is no darkness; it is only morning; and why should lights be lit? "

But see, lighting is only an auspicious symbol of the coming of my Lord.

Listen, sister mine;

Do not be confused; be clear in your mind;

An infinite number of moons, suns, and fiery flames together cannot come anywhere near the brilliance of my Lord.

5752 வெடித்தளிந்த முக்கனியின் வடித்தரசந் தனிலே
விரும்புறஉட் பிழிந்தெடுத்த கரும்பிரதம் கலந்த
தடித்தசெழும் பாற்பெய்து கோற்றேன்விட் டதனைத்
தனித்தபர அமுதத்தில் தான்கலந்துண் டாற்போல்
இடித்திடித்தென் உளமுதும் தித்திக்கும் வார்த்தை
இனிதுரைத்து மணம்புரிந்த என்னுயிர்நா யகர்வான்
பொடித்திருமே னியர்அவரைப் புணரவல்லேன் அவர்தம்
புகழ்உரைக்க வல்லேனோ அல்லேன்காண் தோழீ.

My Sister!

You say, "Tell me about your Lord."

My Lord is Energy infinite and variegated.

He spoke, as if all to me, in words that brought sweetness to my whole being.

My Sister!

You ask me, "How sweet were the words of the Lords?" Let me try to tell you.

You select the most delicious fruits of choice mango, jack and plantain.

You take their juice, strain, and mix them.

You add the fragrant juice extracted from the core of the sugarcane,

You pour cows milk in it.

You mingle with it fresh honey from the comb.

You blend all in the purest Amritha.

And now, my sister, you taste the purest Amritha so blended.

The words that the Lord spoke to me were as sweet to my whole being as the Amritha so blended to your palate.

My Sister!

You say, "Tell me of your Lord's greatness."

It is true that having spoken all to me in word that were sweetness to my whole being, the Lord espoused me, and I have become one with Him.

But do you think I can recount His Greatness?

No, my sister! It is utterly beyond me, one as I am with my Lord, to recount His infinite and unsearchable greatness.

Lo! The Form of my Lord is Energy infinite and variegated.

5775 மாதேகேள் அம்பலத்தே திருநடஞ்செய் பாத
 மலர்அணிந்த பாதுகையின் புறத்தெழுந்த அணுக்கள்
 மாதேவர் உருத்திரர்கள் ஒருகோடி கோடி
 வளைபிடித்த நாரணர்கள் ஒருகோடி கோடி
 போதேயும் நான்முகர்கள் ஒருகோடி கோடி
 புரந்தரர்கள் பலகோடி ஆகஉருப் புனைந்தே
 ஆதேயர் ஆகிஇங்கே தொழில்புரிவார் என்றால்
 ஐயர்திரு வடிப்பெருமை யார்உரைப்பார் தோழி.

Listen, My Sister!

Myriads of atoms spring from out of the sandals of the flower like Feet of my Lord that dance in the heart of creation.

Some atoms become crores upon crores of great Rudras, the Mahadevas.
 Some others become crores upon crores of Brahmas seated on a lotus.
 Still some others become crores upon crores of Indras, Kings of the Devas.

Becoming such overlords as Rudras, Narayanas, Brahmas, and Indras, they perform the cosmic functions of creation, preservation, and destruction.

My Sister! If such is the greatness of the atoms that spring from the sandals of the flower like Feet of my Lord, who can grasp and speak about the infinite and unutterable greatness of those Holly Feet?

5816 தனித்தலைமைப் பெரும்பதிஎன் தந்தைவரு கின்ற
தருணம்இது சத்தியம்காண் சுகதலத்தீர் கேண்மின்
இனித்தநறுங் கனிபோன்றே என்னுளம்தித் திக்க
இன்னமுதம் அளித்தென்னை ஏழுலகும் போற்ற
மனித்தஉடம் பிதைஅழியா வாய்மைஉடம் பாக்கி
மன்னியசித் தெல்லாம்செய் வல்லபமும் கொடுத்தே
கனித்தசிவா னந்தமெனும் பெரும்போகம் தனிலே
களித்திடவைத் திடுகின்ற காலையும்இங் கிதுவே.

Listen, denizens of the earth!

The time is imminent for the coming of my father, the Supreme Lord, the one without a Second. And this is the truth.

The Lord gave me sweet ambrosia and my mind rejoices as over a sweet fragrant fruit.

The Lord transformed this human body of mine into the deathless body of eternal Truth.

No wonder the sages in all the seven worlds are wondering at gracious miracle wrought by my Lord.

The Lord has given me all powers of perfection.

Now is the time for my Lord to establish me in the ultimate happiness of Sivanandam.

5450 காற்றாலே புவியாலே ககனமத னாலே
கனலாலே புனலாலே கதிராதி யாலே
கூற்றாலே பிணியாலே கொலைக்கருவி யாலே
கோளாலே பிறஇயற்றும் கொடுஞ்செயல்க ளாலே
வேற்றாலே எஞ்ஞான்றும் அழியாதே விளங்கும்
மெய்அளிக்க வேண்டுமென்றேன் விரைந்தளித்தான் எனக்கே
ஏற்றாலே இழிவெனநீர் நினையாதீர் உலகீர்
எந்தைஅருட் பெருஞ்ஜோதி இறைவனைச்சார் வீரே.

I prayed for an eternal, enduring, and prayerful existence, indissolvable either by the action of wind of earth, sky, fire, or water, sun, moon or stars, indissolvable either by action of death and disease, murderous weapons or planets, indissolvable either by the violent action of other entities of forces.

My Lord hastened to grant me this.

O dwellers on this earth, do not think lightly of these books thus granted me.

Do come this way, the way of my Father, the way of the glorious Lord of Light.

2108 தண்ணமுத மதிசுளிர்ந்த கிரணம் வீசத்
 தடம்பொழிற்஑ு மணம்வீசத் தென்றல் வீச
 எண்ணமுதப் பளிக்குநிலா முற்றத் தேஇன்
 இசைவீசத் தண்பனிநீர் எடுத்து வீசப்
 பெண்ணமுதம் அனையவர்விண் ணமுதம் ஊட்டப்
 பெறுகின்ற சுகமனைத்தும் பிற்பட் டோடக்
 கண்ணமுதத் துடம்புயிர்மற் றனைத்தும் இன்பங்
 கலந்துகொளத் தருங்கருணைக் கடவுள் தேவே.

My Lord!

The gentle ambrosial moon is sending forth its cool rays.

The flowers of the garden amidst cool waters are emitting their fragrance around.

The whispering southern breeze is gently wafted

With sweet music over the marble country-yard, made charming by the pleasant rays of the moon, while cool rose-water is sprinkled from above.

To crown all, like a chaste wife a Goddess is ministering the pure Amirtha of her loving kindness.

This is rare happiness, indeed!

Lo! Even this happiness pales into insignificance and is seen to be of no consequence, beside the bliss that Thou, Lord of Lords, hast vouchsafed to me, Thy poor servant, out of Thy bounteous mercy, spreading before my eyes like a stream of ambrosia to seep through my body as a life-giving stream.

103 பண்ஏறும் மொழிஅடியர் பரவி வாழ்த்தும்
பாதமலர் அழகினைஓப் பாவி பார்க்கில்
கண்ஏறு படும்என்றோ கனவி லேனும்
காட்டென்றால் காட்டுகிலாய் கருணை ஈதோ
விண்ஏறும் அரிமுதலோர்க் கரிய ஞான
விளக்கேஎன் கண்ணேமெய் வீட்டின் வித்தே
தண்ஏறு பொழில்தணிகை மணியே ஜீவ
சாட்சியாய் நிறைந்தருளும் சகச வாழ்வே.

My Lord!

Devotees fervently sing the praise of Thy flower like Feet with words of sweet harmony.

May this sinner not see the beauty of those flower like Feet before the evil eye blots out the vision.

But perhaps that is why thou wouldst not show me the beauty of those Feet even in my dreams.

O Lord, is this too Thy Grace?

Thou Light of wisdom unapproachable even by the mighty devas of the heavens,

Thou apple of my eye,

Thou seed of ultimate liberation,

Thou Lord of the holy sanctuary at Thanika with cool gardens all around.

231 நண்ணேனோ மகிழ்வினொடும் திருத்தணிகை மலைஅதனை நண்ணி என்றன்
கண்ணேநீ அமர்ந்தளழில் கண்குளிரக் காணேனோ கண்டு வாரி
உண்ணேனோ ஆனந்தக் கண்ணீர்கொண் டாடிஉனக் குகப்பாத் தொண்டு
பண்ணேனோ நின்புகழைப் பாடேனோ வாயாரப் பாவி யேனே.

My Lord!

Would I not approach in joy the mount at holy Thanikai?

Approaching would I not see the beauty of Thy presence granting my
eyes' desire?

Seeing it, would I not, my Lord, take it in both hands and consume it?

Enjoying Thy Presence, would I not dance with joyous tears and rejoice
before Thee?

My Lord! Dancing with joyous tears would not this sinner sing praises as
his mouth desired!

2597 மாயைஎனும் இரவில்என் மனையகத் தேவிடய
 வாதனைஎ னுங்கள் வர்தாம்
 வந்துமன அடிமையை எழுப்பிஅவ னைத்தமது
 வசமாக உளவு கண்டு
 மேயமதி எனும்ஒரு விளக்கினை அவித்தெனது
 மெய்ந்நிலைச் சாளி கைளலாம்
 வேற்று உடைத்துள்ள பொருள்எலாம் கொள்ளைகொள
 மிகநடுக் குற்று நினையே
 நேயம்உற ஓவாது கூவுகின் நேன்சற்றும்
 நின்செவிக் கேற இலையோ
 நீதிஇலை யோதரும நெறியும்இலை யோஅருளின்
 நிறைவும்இலை யோஎன் செய்கேன்
 ஆயமறை முடிநின்ற தில்லையம் பதிமருவும்
 அண்ணலார் மகிழும் மணியே
 அகிலாண்ட மும்சரா சரமும்ஈன் றருள்பரசி
 வானந்த வல்லி உமையே.

My Mother!

In the night of Maya, in the interior of my house, the thieves of sense entered, awoke the slave of mind, tempted him to betray his master, put out the light of reason, shattered all the safes of my true being, and are plundering all the treasures of wisdom contained therein.

Trembling and greatly agitated, O my mother!
 I am ever calling upon Thee in faith.
 Dost thou not hear my plaintive calls for help?
 Is there no justice?
 Is there no law to protect the innocent?
 Is there no law to punish wrong doors?
 Is there no bounteous grace?
 Alas! What is now left me to do?

O loving Consort of the Lord Who, being the end of all the searching scriptures, dewlleth in the heart of creation.

O mother that hast graciously given birth to all the worlds and all that they contain!

O pure Ananda the beloved of the Lord beyond!

DEIGN TO GRANT ME THE MIND THAT WOULD NEVER FORGET THINE HOLY FEET

2576 எழுவகைப் பிறவிகளுள் எப்பிறவி எய்துகினும்
எய்துகபி றப்பில்இனிநான்
எய்தாமை எய்துகினும் எய்திடுக இருமையினும்
இன்பம்எய் தினும்எய்துக
வழுவகைத் துன்பமே வந்திடினும் வருகமிகு
வாழ்வுவந் திடினும்வருக
வறுமைவரு கினும்வருக மதிவரினும் வருகஅவ
மதிவரினும் வருகஉயர்வோ
டிழிவகைத் துலகின்மற் றெதுவரினும் வருகஅல
தெதுபோ கினும்போகநின்
இணையடிகள் மறவாத மனம்ஒன்று மாத்திரம்
எனக்கடைதல் வேண்டும்அரசே
கழிவகைப் பவரோக நீக்கும்நல் லருள்எனும்
கதிமருந் துதவுநிதியே
கனகஅம் பலநாத கருணையங் கணபோத
கமலகுஞ் சிதபாதனே.

My Lord!

I may take any birth among the myriads of lives.

I may escape being born at all.

I may enjoy life on earth or in heaven.

I may be afflicted with sorrow.

I may be prosperous.

I may be suffer adversity.

I may be wise.

I may be a simpleton.

I may acquire any of the good or the evil of the world.

I may lose any of the good or the evil of the World.

I am be, forsooth, indifferent to all these.

But I have one boon to ask of Thee, My Lord!

Deign to grant me, O Lord! Only the mind that would never forget Thy Holy Feet.

O Thou, the Physician that curest the cosmic disease of sorrows and pains by the elixir of Thy loving Grace!

O Thou, the Lord That dwellest in glory in the heart of Reality!

O Thou, the Lord of glorious Wisdom and Grace!

O thou, the Lord Whose Lotus Feet are the Refute of all!

Deign to grant me the mind that would never forget Thy Holy Feet.

28 நீர்உண்டு பொழிகின்ற கார்உண்டு விளைகின்ற
நிலன்உண்டு பலனும்உண்டு
நிதிஉண்டு துதிஉண்டு மதிஉண்டு கதிகொண்ட
நெறிஉண்டு நிலையும் உண்டு
ஊர்உண்டு பேர்உண்டு மணிஉண்டு பணிஉண்டு
உடைஉண்டு கொடையும்உண்டு
உண்டுண்டு மகிழவே உணவுண்டு சாந்தம்உறும்
உளம்உண்டு வளமும்உண்டு
தேர்உண்டு கரிஉண்டு பரிஉண்டு மற்றுள்ள
செல்வங்கள் யாவும்குண்டு
தேன்உண்டு வண்டுறு கடம்பணியும் நிற்பதத்
தியானமுண் டாயில்அரசே
தார்உண்ட சென்னையில் கந்தகோட் டத்துள்வளர்
தலம்ஓங்கு கந்தவேளே
தண்முகத் துய்யமணி உண்முகச் சைவமணி
சண்முகத் தெய்வமணியே.

My Lord!

There will be much water. There will be clouds and rain. There will be fertile lands and produce.

There will be knowledge, prayers, and wisdom.

There will be fruitful means to the End.

There will be strength of mind.

There will be township, residence, and name.

There will be gems, jewels, and cloths.

There will be charity.

There will be food for eating with satisfaction.

There will be mind suffused with peace.

There will be prosperity.

There will be chariots, elephants, and horses,

There will be other blessings of life.

All these will be, my Lord! Where there is devotion to Thy Feet strewn over with ever fresh and fragrant the kadamba flowers of prayer.

O Lord Skand! Manifest in the divine halo of the Holy Temple dedicated to Thee in beautiful Chennai.

O Lord of purity and grace, O Lord of yogic beneficence, O Lord of glory that grants bliss to all seers!

2529 இளவேனில் மாலையாய்க் குளிர்சோலை யாய்மலர்
 இலஞ்சிபூம் பொய்கைஅருகாய்
 ஏற்றசந் திரகாந்த மேடையாய் அதன்மேல்
 இலங்குமர மியஅணையுமாய்த்
 தளவேயும் மல்லிகைப் பந்தராய்ப் பால்போல்
 தழைத்திடு நிலாக்காலமாய்த்
 தனிஇளந் தென்றலாய் நிறைநரம் புளவீணை
 தன்னிசைப் பாடல்இடமாய்
 களவேக லந்தகற் புடையமட வரல்புடை
 கலந்தநய வார்த்தைஉடனாய்க்
 களிகொள இருந்தவர்கள் கண்டசுக நின்னடிக்
 கழல்நிழற் சுகநிகருமே
 வளவேலை சூழலகு புகழ்கின்ற தவசிகா
 மணிஉலக நாதவள்ளல்
 மகிழ்வரு வேளூரில் அன்பர்பவ ரோகமற
 வளர்வைத் தியநாதனே.

My Lord!

In early spring on an evening midst cool gardens by flowering ponds and
 tanks and a marble pavement reflecting the rays of the moon,
 On a beautiful royal coach thereon, overhung with jasmin and mullai
 creepers,
 And the full moon shedding its milky rays around with soft and gentry
 breezes wafted there,

Whilst a full-stringed veena speaks in sweet and loving words to the angel
 of a chaste spouse,
 The happiness of a just and virtuous monarch rejoicing in this wise is bliss
 akin to the shade of Thy Holy Feet bestowed upon Thy servants.
 O Lord, the Physician of at Velur, the joy of Ulaganatha, the Prince of
 austerity and learning, beloved of this world surrounded by the bounteous
 seas, Who curest forever the cosmic disease of Thy devotees!

5297 எத்துணையும் பேதமுறா தெவ்வுயிரும்
தம்உயிர்போல் எண்ணி உள்ளே
ஒத்துரிமை உடையவராய் உவக்கின்றார்
யாவர்அவர் உளந்தான் சுத்த
சித்துருவாய் எம்பெருமான் நடம்புரியும்
இடம்எனநான் தெரிந்தேன் அந்த
வித்தகர்தம் அடிக் கேவல் புரிந்திடஎன்
சிந்தைமிக விழைந்த தாலோ.

My lords!

Those without the least antipathy to others, but in their inmost being wish others well, rejoicing them.

They are Thy seers;

Their minds, O Lord, with purest knowledge blest, are Thine abode, and there my Lord doth dance.

And this my kind earns deeply to serve those wondrous seers.

5298 கருணைஒன்றே வடிவாகி எவ்வுயிரும்
தம்உயிர்போல் கண்டு ஞானத்
தெருள்நெறியில் சுத்தசிவ சன்மார்க்கப்
பெருநீதி செலுத்தா நின்ற
பொருள்நெறிசற் குணசாந்தப் புண்ணியர்தம்
திருவாயால் புகன்ற வார்த்தை
அருள்நெறிவே தாகமத்தின் அடிமுடிசொல்
வார்த்தைகள்என் றறைவ ராலோ.

Those pure and great souls-who become solely the form and substance of
compassion itself,

Who see all lives as their own, who follow the way of wisdom and purity,

Who render everlasting justice as the Absolute Reality Itself, and who
enjoy virtuous peace in their inmost being-

Sages declare that words uttered by those pure and great souls are the
words that form the beginning and the end of all Vedas and Agamas,
revealing Divine Grace.

5296 எவ்வுயிரும் பொதுஎனக்கண் டிரங்கிடப
கரிக்கின்றார் யாவர் அந்தச்
செவ்வியர்தம் செயல்அனைத்தும் திருவருளின்
செயல்எனவே தெரிந்தேன் இங்கே
கவ்வைஇலாத் திருநெறிஅத் திருவாளர்
தமக்கேவல் களிப்பால் செய்ய
ஒவ்வியதென் கருத்தவர்சீர் ஒதிடஎன்
வாய்மிகவும் ஊர்வ தாலோ.

*Whosoever sees all lives as the effulgent abode of my Lord,
Whosoever is compassionate and relieves the suffering and sorrows of
living beings,*

*I have come to know, my Lord, that all the activities of those beautiful
souls are the activities of Divine Grace.
I have come to know too that their blessed souls are free from sorrow
and suffering,*

*And they are Thy loving devotees.
My Lord! My mouth earnestly longs to utter the praise of those loving
devotees.
And I yearn to serve them and rejoice.*

THE SUN OF THE GLORY OF COMPASSION AND GRACE IS RISING INTO VIEW

5387 கிழக்குவெளுத் ததுகருணை அருட்சோதி உதயம்
கிடைத்ததென துளக்கமலம் கிளர்ந்ததென தகத்தே
சுழக்குவெளுத் ததுசாதி ஆச்சிரமா சாரம்
சமயமதா சாரம்எனச் சண்டையிட்ட கலக
வழக்குவெளுத் ததுபலவாம் பொய்ந்நூல்கற் றவர்தம்
மனம்வெளுத்து வாய்வெளுத்து வாயுறவா தித்த
முழுக்குவெளுத் ததுசிவமே பொருள்எனும்சன் மார்க்க
முழுநெறியில் பரநாத முரசுமுழங் கியதே.

O my brothers and sisters of the world!
It is dawning in the east.
The Sun of the Glory of compassion and Grace is coming into view
The lotus of my heart is blooming in joy.
The evil of my mind is losing its grip.
The partisan quarrels and discords arising from castes, ashramas, sects,
and dogmas are ceasing to be.

Those who have long poured over many a false treatise have lost their
faith, their speech and vocal power of noisy debate, Hark, my brothers
and sisters!

Do you not hear the unending roll of the drums of the Divine Spirit of the
Supreme Lord, the one without an equal, and realize the Truth?

Do you not hear that compassion towards all living beings is the one
universal way of attaining Him?

ALL THESE BLESSINGS ARE THINE EFFULGENT FEET

5427 படித்தஎன் படிப்பும் கேள்வியும் இவற்றின்
பயனதாம் உணர்ச்சியும் அடியேன்
பிடித்தநல் நிலையும் உயிரும்மெய் இன்பும்
பெருமையும் சிறப்பும்நான் உண்ணும்
வடித்ததெள் ளமுதும் வயங்குமெய் வாழ்வும்
வாழ்க்கைநன் முதலும்மன் றகத்தே
நடித்தபொன் னடியும் திருச்சிற்றம் பலத்தே
நண்ணிய பொருளும்என் றறிந்தேன்.

My Lord! All I have studied, all I head,
All the resultant feelings, the proper end I pursued,
My life, my joy, my dignity, my excellence.
The fresh, pure, food I eat, the truthful life I lead,
The right basis of my living - all these blessings,

I have come to know, my Lord, are the gift of Thine Effulgent Feet
dancing in the heart of creation and Thy Supreme Self abiding in the
souls of seers.

IT IS ALL HIMSELF

5410 நான்ஆனான் தான்ஆனான் நானும்தா னும்ஆனான்
தேன்ஆனான் தெள்ளமுதாய்த் தித்தித்து நிற்கின்றான்
வான்ஆனான் ஞான மணிமன்றில் ஆடுகின்றான்
கோன்ஆனான் என்னுட் குலாவுகின்ற கோமானே.

He has become I,

He has become Himself.

He has become I and Himself.

He has become the Sweet Honey of Intimate Union.

He stands sweet as fresh and pure food.

He has become infinite space.

He dances in the glorious heart of Divine Wisdom.

He has become the Lord of the Universe.

It is all Himself, the Lord, who lovingly abides in my humble self.

3900 கண்டேன் களித்தேன் கருணைத் திருஅமுதம்
உண்டேன் அழியா உரம் பெற்றேன் - பண்டே
எனைஉவந்து கொண்டான் எழில்ஞான மன்றம்
தனைஉவந்து கொண்டான் தனை.

When I saw the eternal Presence of My Lord both in and outside myself,

I rejoiced over it.

I have fed myself with the amritha of compassion,

I have enjoyed the higher existence

Indeed, I have attained the Holy Deathless Form.

WHEN I SAW THE EFFULGENT ABODE OF MY LORD

3897 பார்த்தேன் பணிந்தேன் பழிச்சினேன் மெய்ப்புளகம்
போர்த்தேன்என் உள்ளமெலாம் பூரித்தேன் - ஆர்த்தேநின்
றாடுகின்றேன் பாடுகின்றேன் அன்புருவா னேன்அருளை
நாடுகின்றேன் சிற்சபையை நான்.

When I saw the effulgent abode of my Lord,
I bowed to it in awe and reverence,
And I sang its praises.
My body and mind trembled for pure joy with hair standing on end.

I rejoiced with my whole mind.
That Divine Vision is ever present to me.
I dance in ecstasy.
I sing.
I have attained the Form of Love.
I long for my Lord's Grace.

3898 எண்ணுகின்றேன் எண்ணங்கள் எல்லாம் தருகின்றான்
உண்ணுகின்றேன் உண்ணஉண்ண ஊட்டுகின்றான் - நண்ணுதிருச்
சிற்றம் பலத்தே திருநடஞ்செய் கின்றான்என்
குற்றம் பலபொறுத்துக் கொண்டு.

I think and my Lord presents me with all the ideas.

I eat and my Lord feeds and ever feeds me with food.

Lo! Forbearing all my evil, my Lord dances in mercy in the heart of Reality.

3899 கொண்டான் அடிமை குறியான் பிழைஒன்றும்
கண்டான்²⁶⁵ களித்தான் கலந்திருந்தான் - பண்டாய
நான்மறையும் ஆகமமும் நாடுந் திருப்பொதுவில்
வான்மயத்தான் என்னை மகிழ்ந்து.

The Lord who is infinite in immanence and transcendence has gladly taken me as his servant in the heart of Reality still searched after by the age-long Vedas and Agamas.

He will not now abandon me for any of my faults.
The Lord deigned to bless me;

He gave Himself to me,
Lo, He became one with me.

5414 கண்கொண்ட பூதலம் எல்லாம்சன் மார்க்கம் கலந்துகொண்டே
பண்கொண்ட பாடலில் பாடிப் படித்துப் பரவுகின்றார்
விண்கொண்ட சிற்சபை ஒன்றே நிறைந்து விளங்குகின்ற
தெண்கொண்ட மற்றை மதமார்க்கம் யாவும் இறந்தனவே.

The Universal Religion has taken possession of the hearts of men and women of this world.

They are singing it in harmonious verses.

They are reading it everywhere.

And they are praising it in loving kindness.

The one effulgent Divinity of the universe is seen to fill and overwhelm the minds of all.

All the multifarious conflicting sects and dogmas have ceased to be and are dead and gone forever.

5623 ஆடஎடுத் தான்என் றறைகின்றீர் எந்தலைமேல்
சூடஎடுத் தான்என்று சொல்கின்றேன் - நாடறிய
இவ்வழக்கை யார்பால் இசைத்தறுத்துக் கொள்கிற்பாம்
கவ்வைஅற்ற அம்பலத்தான் கால்.

My Sister!

You say, "The Blissful Lord of this universe has raised His leg in order to dance"

I say, "The Lord has raised His leg in order to bless me and rest it in my bowed head."

My Sister!

To whom shall we resort in this wide world to submit our dispute for decision?

**MAY PERSONS OF UNIVERSAL VISION REIGN OVER
THIS EARTHLY KINGDOM!**

5618 கருணைஇலா ஆட்சி கடுகி ஒழிக
அருள்நயந்த நன்மார்க்கர் ஆள்க - தெருள்நயந்த
நல்லோர் நினைத்த நலம்பெறுக நன்றுநினைத்
தெல்லோரும் வாழ்க இசைந்து.

My Lord!

May the sceptre devoid of compassion wholly vanish from the face of the earth!

May persons of universal vision in search of God's Grace reign over this earthly kingdom!

May the good and the pure attain the ends they seek!

May all desire the best for others and live in harmony with them.

5622 நல்லாரும் ஂன்னை நயந்தாரும் நன்மைசொல
வல்லாரும் ஂன்னை வளர்த்தாரும் - ஂல்லாரும்
நீஂன் றிருக்கின்றேன் நின்மலனே நீபெற்ற
சேய்ஂன் றிருக்கின்றேன் சேர்ந்தது.

Thou art forever good.

Thou lovest me and art ready to speak the good word for me.

Thou has brought me up.

Pure One, I am the son Thou didst beget. So feel? As I draw nigh to thee.

5432 விண்ணெலாம் கலந்த வெளியில்ஆ னந்தம்
விளைந்தது விளைந்தது மனனே
கண்ணெலாம் களிக்கக் காணலாம்
பொதுவில் கடவுளே என்றுநம் கருத்தில்
எண்ணலாம் எண்ணி எழுதலாம் எழுதி
ஏத்தலாம் எடுத்தெடுத் துவந்தே
உண்ணலாம் விழைந்தார்க் குதவலாம் உலகில்
ஓங்கலாம் ஓங்கலாம் இனியே.

O my Mind! It has spread across the heavens. In the vast stretches joy grows and grows. We see It with our eyes and rejoice.

In the Assembly we think of It as God, and write down our thoughts, Then thinking on them again and again, we feast on them and rejoice. We share them with those who yearn for them, till the voice of song is heard throughout the world forever and ever.

5358 வான்வேண்டு சிற்றம் பலத்தே வயங்கி வளரமுதத்
தேன்வேண்டி னேன்இத் தருணத் தருள்செய்க செய்திலையேல்
ஊன்வேண்டும் என்னுயிர் நீத்துநின் மேற்பழி யோவிளைப்பேன்
நான்வேண்டு மோபழி தான்வேண்டு மோசொல்க நாயகனே.

My Lord!

In the effulgent heart of the universe there arises the honey of divine bliss, which I pray may be granted to me now.

If Thou, my Lord, will not grant it to me now, my life, which needs the body for its support, will expire!
And Thou shalt have to bear the blame for it!

Pray deign to tell me, my Lord, if Thou desirest me, Thy poor servant or the blame of having brought about my death.

4865 திரைசேர் மறைப்பைத் தீர்த்தெனக்கே தெரியா வெல்லாந் தெரிவித்துப்
பரைசேர் ஞானப் பெருவெளியில் பழுத்த கொழுத்த பழந்தந்தே
கரைசேர் இன்பக் காட்சிஎலாம் காட்டிக் கொடுத்தே எனையாண்ட
அரைசே ஐயா அம்மாஎன் அப்பா யான்உன் அடைக்கலமே.

My Lord!

Thou hast removed all the veils that surrounded me

Thou hast shown me all the wonderous things that were hidden from me.

Thou hast given me the ripe fruit of joy that the wonder of the vast
spaces above bestow.

Thou hast discovered to me all the blissful states of existence which are
beyond the sea of sorrow and pain.

Thou hast so given liberation to Thy poor servant,

O King, O Master, O Mother, O Father, Thou art my sole Refuge.

4866 தேனே அமுதே சிற்சபையில் சிவமே தவமே செய்கின்றோர்
ஊனே புகுந்த ஒளியேமெய் உணர்வே என்றன் உயிர்க்குயிராம்
வானே என்னைத் தானாக்கு வானே கோனே எல்லாம்வல்
லானே ஐயா அம்மாஎன் அப்பா யான்உன் அடைக்கலமே.

My Lord!

Thou art honey.

Thou art food.

Thou art Lord of the effulgent universe.

Thou art the Light divine that enters the bodily frame of austere sages.

Thou art the Ultimate Experience.

Thou art the Universal Life within my life.

Thou art the Magician who makest me into Thyself.

Thou Supreme Lord, my Teacher, my Mother, and my Father Thou art my
Sole Refuge.

4864 எண்ணா நின்றேன் எண்ணமெலாம் எய்த அருள்செய் கின்றதனித்
தண்ணா ரமுதே சிற்சபையில் தனித்த தலைமைப் பெருவாழ்வே
கண்ணா ரொளியே ஒளிஎல்லாம் கலந்த வெளியே கருதும்என்
அண்ணா ஐயா அம்மாஎன் அப்பா யான்உன் அடைக்கலமே.

My Lord!

I searched for Truth.

Thou hast granted me the End of all my searching
Thou art the supreme Amrithat that bestows true life,
The supreme overlord in the universe of Light.

Thou art the light that fills my eyes, my Brother, my Teacher, my Father
in whom I find my Refuge.

5359 செவ்வணத் தவரும் மறையும்ஆ கமழும்
தேவரும் முனிவரும் பிறரும்
இவ்வணத் ததுஎன் றறிந்திடற் கரிதாம்
எந்தைநின் திருவருள் திறத்தை
எவ்வணத் தறிவேன் எங்ஙனம் புகல்வேன்
என்தரத் தியலுவ தேயோ
ஒவ்வணத் தரசே எனக்கென இங்கோர்
உணர்ச்சியும் உண்டுகொல் உணர்த்தே.

My Father!
Thy Grace is transcendent.
The great sages,
The Vedic scriptures,
The Agamic Scriptures,

Heavenly Beings,
Austere men,
And others of great excellence
All those do not seem to apprehend the truth of Thy grace.

How am I a poor sinner to know It?
Where am I to enter?
Is it open at all to one of my imperfections?
My Lord! Thou who art the harmony of all opposites!
Pray deign to tell me whether I can call any experience my own.

5381 மன்றுள்நின் றாடும் வள்ளலே எனது
வள்ளல்என் றெனக்குளே தெரிந்த
அன்றுதான் தொடங்கி அம்மையே அப்பா
ஐயனே அன்பனே அரசே
என்றுநின் தனையே நினைத்திருக் கின்றேன்
எட்டுணை எனினும்வே றிடத்தில்
சென்றுநின் றறியேன் தெய்வமே இதுநின்
திருவுளம் தெரிந்தது தானே.

O Lord, who dancest in the heart of creation!

I have come to know from the inmost of my being that Thou art my Lord too.

Since that moment Thou hast been my Mother, my Father, my Teacher, my Friend, and my King.

Since that moment I have never had any idea whatever of approaching anyone else.

This, O my God, Thou knowest well.

5397 நான்செய்த புண்ணியம் என்னுரைக் கேன்பொது நண்ணியதோர்
வான்செய்த மாமணி என்கையில் பெற்றுநல் வாழ்வடைந்தேன்
ஊன்செய்த தேகம் ஒளிவடி வாகநின் றோங்குகின்றேன்
கோன்செய்த விச்சை குணிக்கவல் லார்எவர் கூறுமினே.

I will not say it is the result of any meritorious action of my own.

The blessings of my life were bestowed on me by the Priceless Gem that was placed in my hand on the occasion of my entering the Assembly Hall.

Here I stand in Light while still in this mortal body.

Tell me who else could have brought about so great a change but our King.

5443 என்உடலும் என்உயிரும் என்பொருளும்
நின்னள என இசைந்தஞ் ஞானறே
உன்னிடைநான் கொடுத்தனன்மற் றென்னிடைவே
றொன்றும்இலை உடையாய் இங்கே
புன்னிகரேன் குற்றமெலாம் பொறுத்ததுவும்
போதாமல் புணர்ந்து கொண்டே
தன்னிகர்என் றெனவைத்தாய் இஞ்ஞானறென்
கொடுப்பேன்நின் தன்மைக் கந்தோ.

My Lord! My body, my life, my passions all these have I already willingly given to Thee as Thine Own.

I have nothing else to be called mine own.

You have borne all my evils, and as if this were not enough favour to a man of straw like me, Thou hast become one with me, and made me even as Thou art.

Alas! There is nothing left for me to give to Thee for this signal favour.

THE LORD HAS EMERGED INTO MY VIEW

5435 உரையும் உற்றது ஒளியும் உற்றது உணர்வும் உற்றது உண்மையே
பரையும் உற்றது பதியும் உற்றது பதமும் உற்றது பற்றியே
புரையும் அற்றது குறையும் அற்றது புலையும் அற்றது புன்மைசேர்
திரையும் அற்றது நரையும் அற்றது திரையும் அற்றவி முந்ததே.

Behold!

True speech has come into being.

True light has dawned.

True vision has come to stay.

Supreme cosmic energy has risen in my being.

The Lord, the One without an equal, has emerged in my view.

Beatitude has suffused my being,

Corroding evil has gone forever,

Low imperfection is ended,

The poor fleshy body has vanished,

The wretched wrinkling of the skin has gone and with it

The growing grey of the hair

The dark veils that encased my soul have been shed.

I DESIRE TO RELIEVE ALL LIVING BEINGS FROM SORROWS AND PAIN

5375 அழியா நிலையாதது மேவிநின் அன்பினோடும்
ஒழியா துணைப்பாடி நின்றாடி உலகினூடே
வழியாம் உயிர்க்கின்பம் புரிந்து வயங்கல்வேண்டும்
இழியா தருள்வாய் பொதுமேவிய எந்தைநீயே.

My Father!

Whatsoever is permanent and indestructible,

I desire to attain.

I desire to sing Thy praises with love and affection.

Singing Thy praises, I desire to dance with joy.

I desire to relieve all living beings in the world of sorrow and pain.

I desire to give all living beings in the world happiness and joy.

My Father, Who dwellest in the heart of the universe!

Pray vouchsafe to that what passes not away.

5331 மழவுக்கும் ஒருபிடிசோ றளிப்பதன்றி இருபிடிஊண் வழங்கில் இங்கே
உழவுக்கு முதல்குறையும் எனவளர்த்தங் கவற்றைஎலாம் ஓகோ பேயின்
விழவுக்கும் புலால்உண்ணும் விருந்துக்கும் மருந்துக்கும் மெலிந்து மாண்டார்
இழவுக்கும் இடர்க்கொடுங்கோல் இறைவரிக்கும் கொடுத்திழப்பர் என்னே

Alas! Even to a famishing child, the hard-hearted rich, even if they give a morsel of food, would not add another morsel to it.

They are apprehensive that a second morsel of food, if given to a famishing child, would reduce their capital for producing the next crop.

This is the way they accumulate wealth.

But what happens? How is the accumulated wealth spent for the festivals of ghosts and evil spirits, for the feasts of flesh-food, for the purchase of medicine and elixirs, for funeral ceremonies of persons who died emaciated for want of food and for paying off the taxes and rates levied by tyrannical rulers who inflict nothing but terror and oppression.

Alas! Alas! Such is the hard-heartedness of the rich that defeats itself

5336 நல்வினை சிறிதும் நயந்திலேன் என்பாள்
நான்செய்த தக்கதே தென்பாள்
செல்வினை ஒன்றுந் தெரிந்திலன் ஐயோ
தெய்வமே தெய்வமே என்பாள்
வெல்வினை மன்றில் நடம்புரி கின்றார்
விருப்பிலர் என்மிசை என்பாள்
வல்வினை உடையேன் என்றுளம் பதைப்பாள்
வருந்துவாள் நான்பெற்ற மகளே.

The daughter who I bore is aggrieved.

She is trembling, and excited in body and mind.

She reproaches herself.

She repines: "Alas! I have not done any meritorious acts."

She asks herself, "What is the proper thing for me to do?"

She cries, "My God! My God! I do not know what is happening"

She is despondent and weeps saying:

"Alas! The Lord, my lover, Who dances in the light has no affection of me,
has deserted me."

2994 அருளாலே அருளிறை அருள்கின்ற பொழுதங்
கனுபவ மாகின்ற தென்னடி தாயே
தெருளாலே மருளாலே தெரியாது தெரியும்
திருநட இன்பம்என் றறியாயோ மகளே.

My dear mother!

What dost thou experience when our Lord of Grace deigns to bless Thee?

"Dost Thou not know it?"

My dear daughter!

It is the Bliss of the holy dance of our Lord that I experience
whilst I am conscious as well as unconscious

2995 அறிவாலே அறிவினை அறிகின்ற பொழுதங்
கனுபவ மாகின்ற தென்னடி தாயே
செறிவாலே பிறிவாலே தெரியாது தெரியும்
திருவருள் உருவம்என் றறியாயோ மகளே.

"My dear mother!

What dost thou experience when thou understandest what thou by
understandest?

My dear daughter!

It is the Form and substance of the *Grace* of our Lord that I experience
whilst

I am in and also whilst I am not in samadhi."

5424 அருந்தவர் காண்டற் கரும்பெருங்கருணை
அருட்பெருஞ் சோதிஎன் உளத்தே
இருந்தனன் அம்மா நான்செய்த தவந்தான்
என்னையோ என்னையோ என்றாள்
திருந்துதெள் ளமுதுண் டழிவெலாந் தவிர்த்த
திருவுரு அடைந்தனன் ஞான
மருந்துமா மணியும் மந்திர நிறைவும்
வாய்த்தன வாய்ப்பின்என் றாளே.

My angel of a daughter is full of ecstasy.
She cries in joy:

"The glorious Lord of Grace who is ever bestowing his encompassing compassion and who is beyond the reach of the vision of even the austere sages - He has already come to abide in my heart, Mother dear! It is a wonder! What may be the austerity I have ever performed!"

"I have partaken of the choice food of pure Amritha and attained the Form of existence which is beyond destruction of my kind."

"Behold! It is so excellent! I have come to be endowed with the medicine of Divine wisdom that cures Disease and Death, with the gem of gems that destroys corruption and with perfect mantra that realises itself."

My daughter is full of ecstasy and cries in joy.
"It is all the grace of the Lord, my lover."

2939	மின்னிடையாள் காண விளங்குமன்றி லாடுகின்றாய் என்னுடையா யுன்ற னிணையடிதான் நோவாதா.	1
2940	வன்னமுதே யின்ப மலியமன்றி லாடுகின்றாய் என்னமுதே யுன்ற னிணையடிதான் நோவாதா.	2
2941	நண்ணியமெய் யன்பர் நயக்கமன்றி லாடுகின்றாய் பண்ணியனே யுன்றனது பொன்னடிதான் நோவாதா.	3
2942	அன்பரின்பங் கொள்ளநட மம்பலத்தே யாடுகின்றாய் இன்புருவா முன்ற னிணையடிதான் நோவாதா.	4
2943	நூலுணர்வா நுண்ணுணர்வி னோக்கநட மாடுகின்றாய் மாலறியா வுன்றன் மலர்ப்பாதம் நோவாதா.	5
2944	எள்ளற வம்பலத்தே யின்பநட மாடுகின்றாய் வள்ளலே யுன்றன் மலரடிதான் நோவாதா.	6
2945	சைவ நிலைத்துத் தழைத்தோங்க வாடுகின்றாய் தெய்வ மணியே திருவடிதான் நோவாதா.	7
2946	எல்லாரு மின்புற் றிருக்கநட மாடுகின்றாய் வல்லாரின் வல்லாய் மலர்ப்பாதம் நோவாதா.	8
2947	அவமே கழிந்தின்ப மன்பர்கொள வாடுகின்றாய் சிவமே நினது திருவடிதான் நோவாதா.	9
2948	தற்பரமா மன்றிற் றனிநடன மாடுகின்றாய் சிற்பரமே யுன்றன் திருமேனி நோவாதா.	10
2949	வில்வவேர் மாலை மிளிர்ந்தசைய வாடுகின்றாய் செல்வமே யுன்றன் திருமேனி நோவாதா.	11

My Master

Thou danceth for ever in the splendent heart of things amidst energy
infinite and variegated.

Do not Thy feet need rest?

My Lord!

Thou danceth for ever and ever in the heart of creations so as to bestow
bliss on Thy loving devotees.

Do not Thy feet need rest, O Lord of Blissful Form!

O Lord of Virtue!

Thou danceth in the heart of lives forever ad ever to the joy of Thy own true devotees.

Do not Thy glorious feet need rest?

O rare Ambrosia!

Thou danceth forever and ever in the hearts of lives so as to spread bliss all around.

My Amritha!

Do not Thine feet need rest?

O Lord of Lords!

Thou danceth for ever and ever bestowing happiness for all.

Do not Thy flowery feet need rest?

My Lord!

Thou danceth for ever and ever removing the sorrows and pains of your loving servants and bestowing happiness on them.

Do not Thy holy feet need rest?

Lord of Effulgence!

In the heart of the Beyond,

Thou danceth Thy supreme dance for ever and ever.

Do not Thy holy form need rest?

O Divine Glory!

Thou danceth for ever and ever for the permanence and prosperity of Purity and Holiness.

Do not Thy holy feet need rest?

5415 தாழைப் பழம்பிழி பாலொடு சர்க்கரைச் சாறளிந்த
வாழைப் பழம்பசு நெய்நறுந் தேனும் மருவச்செய்து
மாழைப் பலாச்சுளை மாம்பழம் ஆதி வடித்தளவி
ஏழைக் களித்தனை யேஅரு ளாரமு தென்றொன்றையே.

My Mother!

You lovingly mingled

The milk of coconut kernal,

Cow's milk,

Boiled syrup of sugar,

Fully ripe plantain fruit,

Cow's ghee and fragrant honey together and added juicy slices of the
golden jack fruit,

Mango fruit and some other carefully chosen fruits.

You called the mixture the supreme Amritha full of your grace and gave it
smilingly to your poor son.

Behold! My mother's Eternal kindness.

Destroying my sorrows and pain,

Transforming me into the effulgence, the Be-all and end all,

Saying that it will bestow the Beyond on me,

My father lovingly gave me one supreme Fruit.

In trembling joy I, the humblest son of my father, partook of It.

How am I going to describe It's sweetness!

Alas! Alas! My life sweetened.

My life sweetened.

My sense sweetened.

My Mind, My intelligence,

My will and my individual;

All sweetened, scotching the birth nexus.

All the many many realities of the spirit in me, one by one sweetened
joyously.

Behold! My Father's Eternal kindness!

5430 யான்முனம் புரிந்த பெருந்தவம் யாதோ
என்சொல்வேன் என்சொல்வேன் அந்தோ
ஊன்மனம் உருக எந்தனைத் தேற்றி
ஒளிஉருக் காட்டிய தலைவா
ஏன்மனம் இரங்காய் இன்றுநீ என்றேன்
என்றசொல் ஒலிஅடங் குதன்முன்
ஆன்மகிழ் கன்றின் அணைத்தெனை எடுத்தாய்
அருட்பெருஞ் சோதிஎன் அரசே.

My Lord!

What may be the great austerity I a poor woman, have ever performed!

Alas! Alas! What can I think! What can I say!
Thou hast melted my body and mind like wax
Thou hast rejoiced me
Thou hast shown me, my lover Thy supreme effulgent Form

I cried one day playfully to Thee
"My Lord! Why doest thou not show mercy to me today?"
Whilst the sound of my words is still ringing
Even as a cow rejoiceth over her calf,
Thou hast hastened and took me in thine Embrace,

My Lord! Such is Thy supreme gracious Glory!

5442 தந்தை தன்மையே தனையன்தன் தன்மை
என்று சாற்றுதல் சத்தியம் கண்டீர்
எந்தை எம்பிரான் ஐந்தொழில் புரியும்
இறைவன் மன்றுளே இயல்நடம் புரிவான்
மைந்தன் என்றெனை ஆண்டவன் எல்லாம்
வல்ல நாயகன் நல்லசீர் உடையான்
அந்த ணாளன்மெய் அறிவுடை யவன்என்
அப்பன் தன்மைஎன் தன்மைஎன் றறிமின்.

The proverb that son is like unto the father
It is true indeed.

Our Father,
Our Lord,
The God who creates, maintains, mystifies, clarifies and redeems,
The Divine Dancer who dances forever in and out of creation,

He who, owning my sonship, redeemed me,
The overlord who is the Be-all and end all,
The one who represents all the great virtues.
The Lord of eternal Effulgence.

My own Father,
Lo! His sacred, nature is mine by right.
O Brothers and sisters!
It is time you bear in mind this truth.

THAT THE TENDER SEEDLINGS OF THE UNIVERSAL RELIGION MAY GROW

5426 உயிரெலாம் ஒருநீ திருநடம் புரியும்
ஒருதிருப் பொதுஎன அறிந்தேன்
செயிரெலாம் தவிர்ந்தேன் திருவெலாம் அடைந்தேன்
சித்தெலாம் வல்லதொன் றறிந்தேன்
மயிரெலாம் புளகித் துளமெலாம் கனிந்து
மலர்ந்தனன் சுத்தசன் மார்க்கப்
பயிரெலாம் தழைக்கப் பதியெலாம் களிக்கப்
பாடுகின் றேன்பொதுப் பாட்டே.

My Lord!

I have realised that all living beings are the sacred mansions where Thou,
the Supreme Lord, dancest forever.
I have got rid of all evils and imperfections.
I have attained all prosperity.
I have come to know the One that is beyond the natural forces and their
functions.
I have been overcome in ecstasy with hair on end and with mind lost in
joy.

That the tender seedlings of the universal religion, the religion, the
religion of the One
Supreme Beyond, may grow,
That the Divine Beings may rejoice,
I, Thy poor servant sing songs of Thee, the One Universal Lord without an
equal.

5394 உன்னைவிட மாட்டேன்நான் உன்ஆணை எம்பெருமான்
என்னைவிட மாட்டாய் இருவருமாய் - மன்னிஎன்றும்
வண்மை எலாம்வல்ல வாய்மைஅரு ளால்உலகுக்
குண்மைஇன்பம் செய்தும் உவந்து.

Lord of the Universe!

O Thy name I swear
I will never leave Thee,

And thou too will never leave me.
We will go together for ever and ever,

And we will rejoice in ministering pure happiness to the world.
I, through my slender beneficent and truthful compassion,

Thou, through Thy limitless, ever bounteous and glorious grace.

THE GREAT MIRACLES OF PURITY AND COMPASSION HAVE COME TO ABIDE IN ME

5400 அருட்பெருஞ் சோதிஎன் அகத்தில் ஓங்கின
மருட்பெரும் திரைஎலாம் மடிந்து நீங்கின
இருட்பெரு மலமுதல் யாவும் தீர்ந்தன
தெருட்பெரும் சித்திகள் சேர்ந்த என்னையே.

Behold what the Lord has done for His poor servant!

The supreme gracious *Glory* is shining from my inmost being.

The mighty darkening veils around me have fallen to pieces and disappeared.

The massive dark excrescences in my being have all been removed.

The great miracles of purity and compassion have come to abide in me.

THY SUPERB NATURE IS KNOWN ONLY TO THY GRACE

5360 உணர்ந்துணர்ந் தாங்கே உணர்ந்துணர்ந் துணரா
உணர்ந்தவர் உணர்ச்சியான் நுழைந்தே
திணர்ந்தனர் ஆகி வியந்திட விளங்கும்
சிவபதத் தலைவநின் இயலைப்
புணர்ந்தநின் அருளே அறியும்நான் அறிந்து
புகன்றிடும் தரஞ்சிறி துளனோ
கொணர்ந்தொரு பொருள்என் கரங்கொளக் கொடுத்த
குருஎனக் கூறல்என் குறிப்பே.

Lord of the Beyond!

Men of austerity are ever

Trying to understand feeling after Thee;

They are ever doing so; apprehending Thee;

They catch but a glimpse of Thee

Through the experience of seers-

They become wearied and stand amazed at Thy superb transcendence and immanence.

The superb nature is know only through Thy Grace, which is part of Thee, Can I, Thy poor servant, ever hope to apprehend and even in smallest matter speak about Thee?

This only I say that Thou are the Lord, my Preceptor, Who lovingly broughtest and gavest into my hands a Divine Gift.

5427 கலையனே எல்லாம் வல்லஓர் தலைமைக்
கடவுளே என்ஓரு கண்ணே
நிலையனே ஞான நீதிமன் றிடத்தே
நிருத்தஞ்செய் கருணைமா நிதியே
புலையனேன் பொருட்டுன் திருவடி அவனி
பொருந்திய புதுமைஎன் புகல்வேன்
சிலையைநேர் மனத்தேன் செய்தவம் பெரிதோ
திருவருட் பெருந்திறல் பெரிதே.

O Preceptor full of wisdom!

O God, the one without a second, who art all in all!

O apple of my eyes!

O the permanent,

O the great Fund of compassion who danceth in the heart of effulgent
justice,

It is a wonder that Thou, who art the Beyond, didst walk on earth on
behalf of this wretch

What can I speak about it?

Is the austerity of myself, a strong hearted fellow, great? No, Never!

The supreme character of Thy grace is great, indeed.

My Lord!

This moment is auspicious for Thy giving.

WHAT NAME AM I TO GIVE THEE?

5421 பேரிடர் தவிர்த்துப் பேரருள் புரிந்த
பெருமநின் தன்னைஎன் றனக்கே
சாருறு தாயே என்றுரைப் பேனோ
தந்தையே என்றுரைப் பேனோ
சீருறு குருவே என்றுரைப் பேனோ
தெய்வமே என்றுரைப் பேனோ
யாரென உரைப்பேன் என்னெனப் புகழ்வேன்
யாதுமொன் றறிந்திலேன் அந்தோ.

Bounteous Lord!

Thou hast swept away all the mighty obstacles to my redemption.
Thou hast bestowed Thy glorious Grace on me.

May I call Thee the Mother who bore me?

May I call Thee my own Father?

May I call Thee my true Preceptor who is full of excellence?

May I call Thee my God?

What name am I to give Thee?

In what way am I to praise Thee?

In what way am I to praise Thee?

Alas! Alas! I do not know What to say.

THOU CAMEST BEFORE ME

5419 முந்தைநாள் அயர்ந்தேன் அயர்ந்திடேல் எனஎன்
முன்னர்நீ தோன்றினை அந்தோ
அந்தநாள் தொடங்கி மகிழ்ந்திருக் கின்றேன்
அப்பனே அய்யனே அரசே
இந்தநாள் கவலை இடர்பயம் எல்லாம்
என்னைவிட டொழிந்திடப் புரிந்தாய்
எந்தநாள் புரிந்தேன் இப்பெரும் பேறிங்
கெய்துதற் குரியமெய்த் தவமே.

In early days, I got worried and lost hope.

Alas! Then Thou camest before me and badest me cheer up.
From that day onward, I have been overwhelmed with joy.

My Father!
My Preceptor!
My Lord!

This day, Thou hast freed me from all sorrows, obstacles and fear.
What austerity to attain did I perform this great of Bliss?

MAY I LIKEN Thy PURE GRACE TO THE LOVE OF MY MOTHER

5420 வாய்க்குறும் புரைத்துத் திரிந்துவீண் கழித்து
மலத்திலே கிடந்துழைத் திட்ட
நாய்க்குயர் தவிசிட் டொருமணி முடியும்
நன்றுறச் சூட்டினை அந்தோ
தூய்க்குணத் தவர்கள் புகழ்மணி மன்றில்
சோதியே நிற்பெருந் தயவைத்
தாய்க்குறு தயவென் றெண்ணுகோ தாயின்
தயவும்உன் தனிப்பெருந் தயவே.

My Lord!

I was all along indulging in talking slander and in levity.

I knocked about here and there wasting my time.

I was like an uncared-for and harassed dog grabbing for food, day in and day out, amidst filth.

Alas! Thou hast placed this dog on a precious throne and hast crowned it with a crown of brilliant gems.

O Thou, the Glory that sustains all things!

O Thou, the Effulgence that the seers adore!

May I liken Thy pure Grace to the love of my mother?

Lo! Even a mother's love is but a faint reflection of

The supreme Grace of glorious Grace.

THOU HAST LOVINGLY TAKEN ME AS THINE OWN SERVANT

5305 ஓட்டிஎன் கோதறுத் தாட்கொண் டனைநினை ஓங்கறிவாம்
திட்டிஎன் கோஉயர் சிற்றம் பலந்தனில் சேர்க்கும்நல்ல
வெட்டிஎன் கோஅருட் பெட்டியில் ஓங்கி விளங்கும்தங்கக்
கட்டிஎன் கோபொற் பொதுநடஞ் செய்யுமுக் கண்ணவனே.

All seeing Lord!

Thou hast come down to me,
Thou hast destroyed all the dross in me,
And Thou hast lovingly taken me as Thine own servant.

May I call Thee, the peak of pure intelligence?
May I call Thee, the good canoe that carried me to the shore of infinite
Effulgence?
May I call Thee, the bar of gold that shines in the casket of Grace?

O, what am I to call Thee, my Lord, Who dancest in the loving heart of
things?

THOU CANST NOT AFFORD TO KEEP STILL FROM THIS MOMENT

5338

அன்பாடு திருப்பொதுவில் ஆடுகின்ற அடிமேல் ஆணை
என்பாடென் நிலைஎன்னால் துரும்பும் அசைத் திடமுடியா திதுகால் தொட்டுப்
பொன்பாடெவ் விதத்தானும் புரிந்துகொண்டு நீதானே புரத்தல் வேண்டும்
உன்பாடு நான்உரைத்தேன் நீஇனிச்சும் மாகூருக்க ஒண்ணா தண்ணா.

My Lord!

Thou abidest in the loving heart of creation.
I swear on Thy Holy Feet, there is nothin of mine own to be done.
I cannot move a straw of my own accord.

From this moment onwards,
Thou, Thyself hast to do, by whatsoever means, all the loving deeds;
Thou, Thyself hast to protect me:

It is Thy obligation
I have surrendered to Thee, my entire being,
I have expressed my total inability.

My Brother!
Thou darest not keep still from this moment.

MY FATHER! THOU THYSELF SEEST THE TRUTH

5339

முன்பாடு பின்பயன்தந் திடும்எனவே உரைக்கின்றோர் மொழிகள் எல்லாம்
இன்பாடும் இவ்வுலகில் என்னறிவில் இலைஅதனால் எல்லாம் வல்லோய்
அன்பாடு திருப்பொதுவில் ஆடுகின்றோய் அருட்சோதி அளித்துக் காத்தல்
உன்பாடு நான்உரைத்தேன் எனக்கொருபா டுண்டோநீ உரைப்பாய் அப்பா.

My Lord!

There are those who lay it down that prior work causes subsequent result.
These words have no place in my understanding, in this world of Bliss.

Hence,

O Lord Who art all-in-all!

O Lord Who abidest in the Loving heart of Creation!

It is Thy obligation to protect me and bestow Thy gracious glory on me
I have expressed my total inability to do anything, of my own accord.

My father! Thou Thyself seest the Truth.

5341 தூங்காதே விழித்திருக்கும் சூதறிவித் தெனைஆண்ட துரையே என்னை
நீங்காதே என்னுயிரில் கலந்துகொண்ட பதியேகால் நீட்டிப் பின்னே
வாங்காதே விரைந்திவண்நீ வரல்வேண்டும் தாழ்த்திடில்என் மனந்தான் சற்றும்
தாங்காதே இதுநினது தனித்ததிரு வளமறிந்த சரிதம் தானே.

My Lord!

Thou hast initiated me into the secret of being ever wakeful without sleep.

And Thou hast owned me as Thy servant.

O Lover! Thou hast never left me;

And Thou hast become one with my life.

Thou hast come forward to redeem me!

It is now too late for Thee to go back.

Thou must hasten to come here.

If Thou delayest in coming here, my mind is quite unable to bear it,

O Lord of lords! Thy gracious mind knowest this story of mine all too well.

MY LORD! TODAY IS JUST THE TIME

5350 குற்றம் புரிதல் எனக்கியல்பே குணமாகக் கொள்ளல் உனக்கியல்பே
சிற்றம் பலவா இனிச்சிறியேன் செப்பும் முகமன் யாதுளது
தெற்றென் றடியேன் சிந்தைதனைத் தெளிவித் தச்சந் துயர்தீர்த்தே
இற்றைப் பொழுதே அருட்சோதி ஈக தருணம் இதுவாமே.

Lord of the effulgent Universe!

It is my nature to be doing what is evil.

It is Thy nature to forbear and treat me as good.

There is, now, no more praise for this poor servant to offer to Thee.

Pray deign to hasten, my Lord, to calm the mind of Thy poor servant,
remove him of sorrows and fear and fear and bestow Thy Gracious Glory.

My Lord! Today is just the Time.

5365 தருவகைஇத் தருணம்நல்ல தருணம்இதில் எனக்கே
தனித்தஅருட் பெருஞ்சோதி தந்தருள்க இதுதான்
ஒருவகைஃ திலைஎனில்வே றொருவகைஎன் னுடைய
உடல்உயிரை ஒழித்திருக உவப்பினொடே இந்த
இருவகையும் சம்மதமே திருவடிசாட் சியதாய்
இயம்பினன்என் இதயம்உன்றன் இதயம்அறிந் ததுவே
அருவகையோ உருவகையும் ஆகிஎன்னுள் அமர்ந்தாய்
அம்மேஎன் அப்பாஎன் அய்யாஎன் அரசே.

My Lord!

This moment is auspicious for Thy giving.
In this moment, deign to bestow on me the unique, gracious and supreme
effulgence,

This is one way to redeem me.
If this way of redeeming is too good for me, see, there is a second way
open to thee.

My Lord! In this moment gladly take away my body and life.
I agree to either way.

And Thy Holy feet is witness to what I have said.
And my heart is only too well-known to Thy Heart.
O my mother! My Father! My Teacher! My King.
Both formless and inform, thou hast taken Thy abode in me.

ADORE ONLY OUR LORD WHO IS ALL-IN-ALL

5452 சன்மார்க்க சங்கத்தீர் சிற்றடியேன் உமது
தாள்வணங்கிச் சாற்றுகின்றேன் தயவினொடும் கேட்பீர்
என்மார்க்கத் தெனைநுமக்குள் ஒருவனெனக் கொள்வீர்
எல்லாம்செய் வல்லநம திறைவனையே தொழுவீர்
புன்மார்க்கத் தவர்போலே வேறுசில புகன்றே
புந்திமயக் கடையாதீர் பூரணமெய்ச் சுகமாய்த்
தன்மார்க்க மாய்விளங்கும் சுத்தசிவம் ஒன்றே
தன்ஆணை என்ஆணை சார்ந்தறிமின் ஈண்டே.

O you, Who yearn for God-experience.

*Bowing to your feet, your little servant would speak to you.
Deign to listen.*

*Take me as one among you, in the search of God-experience.
Adore only our Lord Who is all in all.*

*Uttering all sorts of dogmas, do not get involved and bewildered like low
wrangling sectarians.*

*The Lord Beyond, the perfect, the pure Bliss is the One without an equal.
Be pleased to come nearer and apprehend this Truth.
In His hallowed Name and on my honour, do I declare this Truth.*

IT IS A PITY, INDEED

5333 மதிப்பாலை அருட்பாலை ஆனந்தப் பாலைஉண்ண மறந்தார் சில்லோர்
விதிப்பாலை அறியேம்தாய்ப் பாலைஉண்டு கிடந்தமுது விளைவிற் கேற்பக்
கொதிப்பாலை உணர்வழிக்கும் குடிப்பாலை மடிப்பாலைக் குடிப்பார்அந்தோ
துதிப்பாலை அருள்தருநம் தேவசிகா மணித்தேவைத் துதியார் அன்றே.

Some have forgotten to drink the milk of yoga, the milk of Grace, the milk of Divine Bliss.

It is pity, indeed!
But what happens to them?
Their story is this:

When they were young, they drank their mothers' milk, lay down in their beds and cried for more.

When they grew older, it became natural to them, owing to sloth, to drink the fermented juice which, creating insanity, destroyed their reason.

Alas! Alas! They would not pray to the Lord of Lords, Who bestows His Grace for the mere asking.

5401 பொத்திய மலப்பிணிப் புழுக்கு ரம்பைதான்
சித்தியல் சுத்தசன் மார்க்கசு சேர்ப்பினால்
நித்திய மாகியே நிகழும் என்பது
சத்தியம் சத்தியம் சகத்து ளீர்களே.

O ye, Men and Women of the world!

The transient nest of worms made of concentrated excrescence.
By the experience of the Lord beyond who is effulgence itself

Is transformed into an eternal entity of effulgence

It is true!

It is true indeed!

DO UNDERSTAND AND KEEP THIS TRUTH IN MIND

5384 உருவ ராகியும் அருவின ராகியும் உருஅரு வினராயும்
ஒருவ ரேஉளார் கடவுள்கண் டறிமினோ உலகுளீர் உணர்வின்றி
இருவ ராம்என்றும் மூவரே யாம்என்றும் இயலும்ஐ வர்கள்என்றும்
எருவ ராய்உரைத் துழல்வதென் உடற்குமிர் இரண்டுமூன் றெனலாமே.

O ye brothers and sisters of the world!
Do understand and keep this Truth in mind:

There is only one God without an equal, whether with form or without form or both with form and without form

Is anything gained by holding that there are two Gods, three Gods, or five Gods?

By so holding you only confound yourselves and deny yourselves the experience of the Lord Beyond.

You may as well say that there are two or more lives in one body!
O ye brothers and sisters of the world!
Do understand and keep this Truth in mind.

HOW WOULD YOU KNOW THE SPLENDOR OF THE DANCE OF OUR LORD

5328 இணக்கறியீர் இதம்அறியீர் இருந்தநிலை அறியீர்
இடம்அறியீர் தடம்அறியீர் இவ்வுடம்பை எடுத்த
கணக்கறியீர் வழக்கறியீர் அம்பலத்தே மாயைக்
கலக்கம்அற நடிக்கின்ற துலக்கம்அறி வீரோ
பிணக்கறியீர் புரட்டறியீர் பிழைசெயவே அறிவீர்
பேருணவைப் பெருவயிற்றுப் பிலத்தில்இட அறிவீர்
மணக்கறியே பிணக்கறியே வறுப்பேபேர்ப் பொரிப்பே
வடைக்குழம்பே சாறேஎன் றடைக்க அறிவீரே.

O ye men and women of the world!
You do not cherish goodwill to one another.
You do not speak kindly to one another.
You do not perceive the basis of your being.
You do not pause to apprehend what the end to be accomplished is.
You do not care to know what the way to it is.
You do not understand why you find yourselves in this body.
You do not know what justice and mercy mean.
How would you know the splendor of the dance our

Lord in the heart of all creation, removing the veils of Illusion, Ignorance
and Evil?

Indeed, you know how to quarrel.
You know how to deceive.
You know only too well how to do what is evil.
You know well enough how to fill up the gaping crater of a stomach with
ever-increasing food and drink.
You know ver well how to eat to you heart's content scented salad, meat,
fried nuts, boiled vegetables, sweetened broth and other endless
preparations.

O ye men and women of the world!
How would you know the splendor of the dance of our Lord in the heart of
all creation, removing the veils of Illusion, Ignorance, and Evil!

5454 வாது பேசிய மனிதர் காள்ஒரு
வார்த்தை கேண்மீன்கள் வந்துநும்
போது போவதன் முன்ன ரேஅருட்
பொதுவி லேநடம் போற்றுவீர்
தீது பேசினீர் என்றி டாதுமைத்
திருவு ளங்கொளும் காண்மினோ
சூது பேசிலன் நன்மை சொல்கின்றேன்
சுற்றம் என்பது பற்றியே.

O ye Men and women who debate in discord!

*Do listen to one word
Before the sun of your life sets,*

*Do think about and pray to the Lord who dances in the heart of the
Universe of Grace*

*Without harbouring any thought of your evil speech and action
The Lord will, indeed, redeem you,*

*Do I speak an untruth?
Never! Never will I speak an untruth!*

*As you are my kith and kin and blood of my blood,
I only long to share with you the veritable Good.*

5455 தூக்கமும் துயரும் அச்சமும் இடரும்
தொலைந்தன தொலைந்தன எனவிட்
டேக்கமும் வினையும் மாயையும் இருளும்
இரிந்தன ஒழிந்தன முழுதும்
ஆக்கமும் அருளும் அறிவும்மெய் அன்பும்
அழிவுறா உடம்பும்மெய் இன்ப
ஊக்கமும் எனையே உற்றன உலகீர்
உண்மைஇவ் வாசகம் உணர்மின்.

O ye Men and Women of the world!

Do bear in mind the truth of this experience
Sleep, sorrow, fear and obstacle have gone forever,

Despair Evil, Illusion, Ignorance and Darkness have been scared and left
me forever Divine prosperity, Divine grace

Intelligence, Divine Love, Divine Deathless Body and Divine Bliss and
Divine courage have come to abide in me to the full.

O ye Men and Women of the world!
Do bear in mind the Truth of this experience.

5453 ஆதியும் நடுவும் அந்தமும் இல்லா
அருட்பெருஞ் சோதிஎன் உளத்தே
நீதியில் கலந்து நிறைந்தது நானும்
நித்தியன் ஆயினேன் உலகீர்
சாதியும் மதமும் சமயமும் தவிர்த்தே
சத்தியச் சுத்தசன் மார்க்க
வீதியில் உமைத்தான் நிறுவுவல் உண்மை
விளம்பினேன் வம்மினோ விரைந்தே.

O ye Men and Women of the world!

Do come this way

The supreme gracious glory, which has neither beginning nor middle nor end, has filled my mind in mercy.

And I have become an eternal being.

And I will establish ye in the broad day light of the one supreme ever existing.

Lord beyond, removing from you the excrescences of caste, dogmas and sect.

The Truth is spoken

O ye Men and Women of the world!

Do come quick this way.

5376 கரும்பசைக்கும் மொழிச்சிறியார் கல்மனத்தில் பயின்றுபயின்
றிரும்பசைக்கும் மனம்பெற்றேன் யானோஇவ் வேழைகள்தம்
அரும்பசிக்கு மருந்தளிப்பேன் அந்தோஇங் கென்னாலே
துரும்பசைக்க முடியாதே சோதிநடப் பெருமானே.

My Lord who danceth in glory dispelling ignorance, illusion and evil,
Ever trained in mind in the way of hard-hearted whilst sweet tongued
little creatures;

I have hardened my heart like steel.
Am I ever going to give food and relieve the corroding hunger of these
poor people?

Alas!
Here I stand powerless even to move a straw;
My Lord! Pray, Deign to relieve the hunger of these poor people.

I CAN NO LONGER BEAR THIS HARROWING SIGHT AND SOUND

5374 ஆர்ந்தஅருட் பெருஞ்சோதி அப்பாநான் அடுத்தவர்தம்
சோர்ந்தமுகம் பார்க்கஇனித் துணியேன் நின்அருள்ஆணை
நேர்ந்தவர்கள் நேர்ந்தபடி நெகிழ்ந்துரைக்கும் வார்த்தைகளும்
ஓர்ந்துசெவி புகத்துணியேன் உன்ஆணை உன்ஆணை.

My Father!

Supreme Glory full of Grace!

I can no longer bear the sight of the depressed, sorrowful and painful faces of people around me.

In the Holy name of Thy Grace, I pray to thee.

I can no longer bear to hear the cruel words of callous people uttered in levity all around me.

O my Father!

In Thy name, in Thy Glorious name, I pray to Thee, I can no longer bear this harrowing sight and sound.

2950 கற்றதென்றுஞ் சாகாத கல்வியென்று கண்டுகொண்டுன்
அற்புதச்சிற் றம்பலத்தி லன்புவைத்தேன் ஐயாவே.

My Teacher!

I learnt from Thee that the knowledge is knowledge of deathlessness;
I therefore aspired to be a Devotee of Thy wonderous effulgent
Universe.

My Teacher!

Howsoever is Thy will towards me, Pray, Deign to do so.
My loving Teacher!

I learnt from Thee that the Refuge is Thy glorious feet.
I do not therefore need any other help.

847 சோடில்லை மேல்வெள்ளைச் சொக்காய் இலைநல்ல சோமன்இல்லை
பாடில்லை கையிற் பணமில்லை தேகப் பருமன்இல்லை
வீடில்லை யாதொரு வீறாப்பும் இல்லை விவாகமது
நாடில்லை நீநெஞ்சு மேளந்த ஆற்றினில் நண்ணினையே.

O my Mind! I have no boots on.

I have no white shirt on.

I have neither good wearing cloth.

I have no work.

I have no money on hand.

I have no fat body.

I have no residence;

I have neither any other excellence;

Nor doest Thou want to see ceremonies of marriage.

O my Mind! Howsoever wilt thou approach the festive house of marriage?

- 5066 அம்பலத் தரசே அருமருந் தே
ஆனந்தத் தேனே அருள்விருந் தே.
- 5067 பொதுநடத் தரசே புண்ணிய னே
புலவரெ லாம்புகழ் கண்ணிய னே.
- 5068 மலைதரு மகளே மடமயி லே
மதிமுக அமுதே இளங்குயி லே.
- 5069 ஆனந்தக் கொடியே இளம்பிடி யே
அற்புதத் தேனே மலைமா னே.

- O king of the effulgent universe!
O rare Divine Medicine!
O Blissful Honey!
O Feast of Grace!
O Lord who danceth in the heart of things!
O meritorious monarch!
O Bounteous one whom all sages sing!
O maiden of the Himalays!
O shy peacock!
O sweet and gentle faced Ambrosia!
O young cuckoo!
O Blissful creeper!
O young maid of graceful steps!
O wondrous honey!
O slender Hind of beauteous posture!

THOU ART THE EVER LOVING MOTHER

5226 பசியாத அமுதே பகையாத பதியே
பகராத நிலையே பறையாத சுகமே
நசியாத பொருளே நலியாத உறவே
நடராஜ மணியே நடராஜ மணியே.

O Lord!

Thou art the food, which banishes hunger!
Thou art the great king who has no enemy!
Thou art the Existence beyond speech!
Thou art the Bliss that baffles expression!
Thou art the great Indestructible!
Thou art the ever-loving mother!

O glorious Lord!

Thou dancest in the heart of things, removing ignorance and evil.

THOU ART THE GLORIOUS END OF ALL SCRIPTURES

5233 அருளுறு வெளியே வெளியுறு பொருளே
அதுவுறு மதுவே மதுவுறு சுவையே
மருளறு தெருளே தெருளுறு மொளியே
மறைமுடி மணியே மறைமுடி மணியே.

O Lord!

Thou art the limitless space suffused with grace!
Thou art the infinite existence filling all space!
Thou art That which is encompassing That!
Thou art the taste in honey!
Thou art the understanding that dispels ignorance!
Thou art the light of inspiration!

O Lord!

Thou art the Glorious End of all scriptures.

4452 ஓமத்தி லேநடுச் சாமத்தி லேஎனை
ஓமத்தன் ஆக்கினீர் வாரீர்
சாமத்த நீக்கினீர் வாரீர்.

Deign to come my Lord!
In the primordial sacred sound of Om,
In the middle of dead night,

Thou hast transformed me into an existence in form and in formless.
And Thou hast destroyed the death in me forever.
My Lord! Pray deign to come.

4368 ஆரமு தாகிஎன் ஆவியைக் காக்கின்ற
ஆனந்த ரேஇங்கு வாரீர்
ஆடல்வல் லீர்இங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord!

Becoming true Ambrosial food, Thou hast been protecting my life.

Thou art the Blissful Existence.
Thou art dancing the dance of Redemption.

My Lord! Pray Deign to come.

4374 ஆபத்தை நீக்கிஓர் தீபத்தை ஏற்றிஎன்
ஆணவம் போக்கினீர் வாரீர்
காணவந் தேன்துங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou hast removed all the dangers to me.
Thou hast lit the lamp of Thy Grace in me.
Thou hast destroyed the I in me.

My Lord! Pray deign to come.

4373 ஆக்கம் கொடுத்தென்றன் தூக்கம் தடுத்தஎன்
ஆண்டவ ரேதுங்கு வாரீர்
தாண்டவ ரேதுங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou hast bestowed on me all powers of purity.
Thou hast removed sloth and sleep from me.
Thou hast owned me as Thine own.

My Lord! Pray deign to come.

4378 இரவும் பகலும் இதயத்தி லூறி
இனிக்கும் அமுதரே வாரீர்
இனித்தரி யேன்இங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou springeth from my heart like a fountain both day and night.
Thou ever tasteth like sweet ambrosia.
I can no longer bear the separation from you.

My Lord! Pray deign to come.

4382 இம்மையி லேளனக் கம்மையின் இன்பம்
இதுளன் றளித்தீரே வாரீர்
இதயத் திருந்தீரே வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou hast shown me the Bliss of the other world.
And thou hast bestowed it on me in this world itself.
And Thou eve abideth in my heart.

My Lord! Pray deign to come.

4395 உள்ளதே உள்ளது விள்ளது வென்றெனக்
குள்ள துரைசெய்தீர் வாரீர்
வள்ளல் விரைந்திங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou hast taught me the truth
"What exists, exists"
"And it should be experienced"
Thou art the bounteous giver of Bliss.

My Lord! Pray deign to come.

4401 உறங்கி இறங்கும் உலகவர் போலநான்
உறங்கமாட் டேன்இங்கு வாரீர்
இறங்கமாட் டேன்இங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

I will not sleep or die like the wordly,
Sleep in me hast been vanquished.
Death in me hast been destroyed

My Lord! Pray deign to come.

4396 உருவாய் அருவாய் உருவரு வாய்அவை
ஒன்றும்ல லீர்குங்கு வாரீர்
என்றும்நல் லீர்குங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou art all Forms
Thou art all formlessness.
Thou art both form and formlessness.
Thou art not any of these.
Thou art ever bounteous.

My Lord! Pray deign to come.

4402 உண்டுடுத் தின்னும் உழலமாட் டேன்அமு
துண்டி விரும்பினேன் வாரீர்
உண்டி தரகுங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

I will no longer eat, dress and go about hither and thither.
I long for the food of Amritha.
Give me that food, My Lord.

My Lord! Pray deign to come.

4397 உள்ளக் கருத்தைநான் வள்ளற் குரைப்பதென்
உள்ளத் திருந்தீரே வாரீர்
விள்ளற் கரியீரே வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Wheresoever is the need to tell thee what is in my mind?
Thou art the dweller in my Mind.
Thou art beyond mind and speech.

My Lord! Pray deign to come.

4421 எச்சம யங்களும் பொய்ச்சம யமென்றீர்
இச்சம யம்இங்கு வாரீர்
மெய்ச்சம யந்தந்தீர் வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou taught me that all sects are partial and false.
Deign to come here and now my Lord.
Thou gaveth the true experience.

My Lord! Pray deign to come.

4439 ஒன்றே சிவம்அதை ஒன்றுசன் மார்க்கமும்
ஒன்றேஎன் நீர்இங்கு வாரீர்
நன்றேநின் நீர்இங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

The Lord Beyond is one
The real path that straight away leads to the intimate experience of the
Lord Beyond is only one.

So doubt They say, My Lord.
Thou standest for eternal good for ever.

My Lord! Pray deign to come.

4443 ஒருமை நிலையில் இருமையும் தந்த
ஒருமையி னீர்இங்கு வாரீர்
பெருமையி னீர்இங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

In my oneness with Thee hast bestowed on me the experiences of the
Earth below and the heavens above.
Thou art the Universal.
Thou art the almighty.

My Lord! Pray deign to come.

4447 ஓசையின் உள்ளேஓர் ஆசை உதிக்கமெல்
ஓசைசெய் வித்தீரே வாரீர்
பாசம் அறுத்தீரே வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou hast inspired a desire in me for the primordial sound.
Thou hast produced in me the evanescent sound of inspiration too.
Thou hast sundered all "myself and mine"

My Lord! Pray deign to come.

4455 கண்ணனை யீர்உம்மைக் காணஎன் ஆசை
கடல்பொங்கு கின்றது வாரீர்
உடல்தங்கு கின்றது வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Thou art the apple of my eyes.
The sea of my desire to see Thee is bubbling over, out of all bounds,
It is to see Thee that my body persists.

My Lord! Pray deign to come.

4456 கண்டணைந் தால்அன்றிக் காதல் அடங்காதென்
கண்மணி யீர்இங்கு வாரீர்
உண்மணி யீர்இங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

I long to see and embrace Thee
Unless I see and embrace Thee

My Love will be out of bounds and run riot.
Thou art the very apple of my eyes.
Thou art the *Glory* of my life.

My Lord! Pray deign to come.

4457 கட்டிக்கொண் டும்மைக் கலந்து கொளல்வேண்டும்
காரண ரேஇங்கு வாரீர்
பூரண ரேஇங்கு வாரீர்.

Deign to come my Lord.

I long to embrace Thee.
Embracing Thee, I long to become one with Them.
Thou art The great cause.
Thou art the unique perfection.

My Lord! Pray deign to come.

THOU HAST REMOVED ALL DOUBTS

4436 ஐயமுற் றேனைஇவ் வையங் கரியாக
ஐயம் தவிர்த்தீரே வாரீர்.
மெய்யம் பலத்தீரே வாரீர்.

Deign to come my Lord.

I was in doubt.
Thou hast removed all doubts.
The world bears witness to it.
Thou art the dance in the hearts of ever truthful sages.

My Lord! Pray deign to come.

4432 ஏடா யிரமென்னை கோடா மொழிஒன்றே
ஏடாஎன் றீர்இங்கு வாரீர்
ஈடாவார் இல்லீரே வாரீர்.

Deign to come my Lord.

Why should there be thousands of pages of learning?
'The Truthful Word is only one'.
So sayest Thou, calling me to Thy side.
Thou hast not equal.

My Lord! Pray deign to come.

4430 ஏகாந்த நன்னிலை யோகாந்தத் துள்ளதென்
றேகாந்தம் சொல்லினீர் வாரீர்
தேகாந்தம் இல்லீரே வாரீர்.

Deign to come my Lord.

"There is a state of supreme Peace."

"It is the end of yoga"

Thus sayest Thou in intimacy to me.

Thy Form has no end.

My Lord! Pray deign to come.

THOU HAST MADE A SUCCESS OF ME

4429 ஏறி இறங்கி இருந்தேன் இறங்காமல்
ஏறவைத் தீர்இங்கு வாரீர்
தேறவைத் தீர்இங்கு வாரீர்.

Deign to come, my Lord!

I was climbing up and climbing down.
Thou hast prevented me from climbing down.
Thou hast made me climb up.
Thou hast made a success of me.

My Lord, pray deign to come.

THIS BODY WAS ROTTEN TO THE CORE

4409 ஊற்றை உடம்பிது மாற்றுயர் பொன்னென
ஏற்றம் அருள்செய்வீர் வாரீர்
தேற்றம் அருள்செய்வீர் வாரீர்.

Deign to come my Lord.

This body was rotten to the core.
In Thy Grace, Thou hast transformed it into a glorious excellence.
Bestow all bounteous energies, my Lord!

My Lord! Pray deign to come.

4471 இயற்கைஉண்மை வடிவினரே அணையவா ரீர்
எல்லாம்செய் வல்லவரே அணையவா ரீர்
இயற்கைவிளக் கத்தவரே அணையவா ரீர்
எல்லார்க்கும் நல்லவரே அணையவா ரீர்
இயற்கைஇன்ப மானவரே அணையவா ரீர்
இறைமையெலாம் உடையவரே அணையவா ரீர்
இயற்கைநிறை வானவரே அணையவா ரீர்
என்னுடைய நாயகரே அணையவா ரீர்.

My Lord!

Deign to come and embrace me
Lord of the beautiful effulgent universe!
Pray, Deign to come and embrace me,

O Lord of the eternal Divine Form!
Deign to come and embrace me.

O Lord who is all in all!
Deign to come and embrace me.

O Lord of the eternal effulgence!
Deign to come and embrace me.

O Lord who is good to all!
Deign to come and embrace me.

O Lord who is mine own!
Pray deign to come and embrace me.

ALL MY SORROWS AND PAINS HAVE VANISHED

4902 எந்தையைக் கண்டேன் இடரெலாம் நீங்கினேன்
சிந்தை மகிழ்ந்தேன் என்று உந்தீபற
சித்திகள் பெற்றேன் என்று உந்தீபற.

Sisters!

Do play and sing of the Lord's Grace.

I have seen our Father.

All my sorrows and pains have vanished.

My mind is full of joy.

The Lord has bestowed on me all bounteous energies.

Sister!

Do play and sing of the Lord's Grace.

I HAVE BEEN FREED FROM EVERY OBSTACLE

4903 தந்தையைக் கண்டேன்நான் சாகா வரம்பெற்றேன்
சிந்தை களித்தேன்என்று உந்தீபற
சித்தொலாம் வல்லேன்என்று உந்தீபற.

Sisters!

Do play and sing of the Lord's Grace.

I have seen our Father.

He has bestowed on me the Divine Gift of deathlessness.

I rejoice over it.

I have been freed from every obstacle

Sister!

Do play and sing of the Lord's Grace.

4904 முத்தியைப் பெற்றேன்அம் முத்தியினால் ஞான
சித்தியை உற்றேன்என்று உந்தீபற
சித்தனும் ஆனேன்என்று உந்தீபற.

Sisters!

Do play and sing of the Lord's Grace.

My Lord has freed me from bondage

My Lord has given me Divine Wisdom.

I have become the Lord's chosen.

Sister!

Do play and sing of the Lord's Grace.

4901 உள்ளிருள் நீங்கிற்றுஎன் உள்ளொளி ஓங்கிற்றுத்
தெள்ளமுது உண்டேன்என்று உந்தீபற
தித்திக்க உண்டேன்என்று உந்தீபற.

Sisters!

Do play and sing of the Lord's Grace.

The darkness of my mind has disappeared.
There is now an inner light shining forth
I have taken the pure Ambrosia
I have tasted its enduring sweetness.

Sister!

Do play and sing of the Lord's Grace.

4900 திரையற்று விட்டது செஞ்சுடர் தோன்றிற்று
பரைஒளி ஓங்கிற்றென்று உந்தீபற
பலித்தது பூசையென்று உந்தீபற.

Sisters!

Do play and sing of the Lord's Grace.

The veils around me have been torn of pieces.
The effulgent sun has arisen.
The glorious Light of Grace has shone forth.
My prayer has been answered.

Sister!

Do play and sing of the Lord's Grace.

4963 எனக்கும் உனக்கும் இசைந்த பொருத்தம் என்ன பொருத்த மோ
இந்தப் பொருத்தம் உலகில் பிறருக் கெய்தும் பொருத்த மோ.

My Lord!

It is wonderous how unique is the harmony between Thee and myself.

This harmony is so supremely unique that I wonder whether such a
harmony will happen to others in this world

4964 தனக்கு நிகரிங் கில்லா துயர்ந்த தம்பம் ஒன்ற தே
தாவிப் போகப் போக நூலின் தரத்தில் நின்ற தே
கனக்கத் திகைப்புற் றங்கே நானும் கலங்கி வருந்த வே
கலக்கம் நீக்கித் தூக்கி வைத்தாய் நிலைபொ ருந்த வே.

My Lord!

There was an unparalleled column of great height.
As I climbed up slowly, it became narrowed like a thread.
I was stunned and overwhelmed with despair and sorrow.

Thou hast dispelled my despair and sorrow and raised and placed me at
the very end.

It is wonderous my Lord! How unique is the harmony between Thee and
myself.

4972 என்னை ஆண்ட வண்ணம் எண்ணில் உள்ளம் உருகு தே
என்னை விழுங்கி எங்கும் இன்ப வெள்ளம் பெருகு தே
உன்ன உன்ன மனமும் உயிரும் உடம்பும் இனிக்கு தே
உன்னோ டென்னை வேறென் றெண்ணில் மிகவும் பனிக்கு தே.

My Lord!

When I think of the way in which Thou hast owned me.

My heart melts like wax.

The flood of bliss has swallowed me and spread all around.

When I think of it over and over again,

Mind, Life and body all sweeten.

When I perchance think myself separate from Thee,

My soul is agonised.

It is wonderous, My Lord! How unique is the harmony between Thee and myself.

4973 உன்பே ரருளை நினைக்குந் தோறும் உடம்பு பொடிக்கு தே
உண்டு பசிதீர்ந் தாற்போல் காதல் மிகவும் தடிக்கு தே
அன்பே அமையும் என்ற பெரியர் வார்த்தை போயிற் றே
அன்போர் அணுவும் இல்லா எனக்கிங் கருளல் ஆயிற் றே.

My Lord!

Whensoever I think of Thy Supreme Grace, my body is thrilled.
Like one who has banished hunger by sumptuous food.
My Love to Thee is full to the brim.

The saying of the Great that love alone abides is gone out of experience.

For on me who had no trace of Love to Thee Thou hast bestowed Thy
grace.

It is wonderous My Lord! How unique is the harmony between Thee and
myself.

4974 நினைக்க நினைக்கத் தித்திப் பெனது நினைவில் கொடுக்கு தே
நின்பால் அன்றிப் பிற்பால் செல்ல நெஞ்சம் நடுக்கு தே
எனைத்துன் பொழித்தாட் கொண்ட நினை அன்னை என்ப னோ
எந்தாய் அன்பி லேன்நின் னடிக்கு முன்னை அன்ப னோ.

My Lord!

When I think and ever think of Thee, My thought is sweetened.
My Mind shuddres of going not to you but to others.

Thou hast removed my sorrows and redeemed me.
Shall I call Thee mother?

My mother! I am without love to Thee;
Had I love to Thy Holy feet in my past births?

It is wonderous My Lord! How unique is the harmony between Thee and
myself.

MY FATHER! WOULDST THOU COME TODAY TO GIVE THYSELF TO ME

4975 உன்னை மறக்கில் எந்தாய் உயிர்என் உடம்பில் வாழு மோ
உன்பால் அன்றிப் பிறர்பால் என்றன் உள்ளம் சூழு மோ
என்னைக் கொடுக்க வாங்கிக் கொண்ட தென்ன கருதி யோ
எந்தாய் நினைக்க கொடுக்க என்பால் இன்று வருதி யோ.

My Mother!

If I forget Thee, will there be life in my body?

Will my mind ever think of others and not think of Thee?
I gave myself to Thee and hast taken myself to Thee.

What may be the purpose?

My Mother! Wouldst Thou come today to give Thyself to me?

How wonderful, my Lord this harmony between Thee and me!

THERE IS NOWHERE ANY TO GIVE ME REFUGE EXCEPT THYSELF

4969 அப்பா நின்னை அன்றி எங்கும் அணைப்பார் இல்லை யே
அந்தோ நின்னை அன்றி எங்கும் அருள்வார் இல்லை யே
எப்பா லவர்க்கும் நின்னை அன்றி இறைமை இல்லை யே
எனக்கும் நின்மே லன்றி உலகில் இச்சை இல்லை யே.

My Father!

There is nowhere for me to seek refuge except in thee.

Alas! There is nowhere for me to find Grace except in thee.

Nowhere in this universal does any bear rule except Thyself

I am not drawn to anyone in the world except to thee.

How wonderful, my Lord this harmony between Thee and me!

ARE NOT MY BODY, MY LIFE AND MY POSSESSIONS THINE OWN?

4968 என்ன துடலும் உயிரும் பொருளும் நின்ன தல்ல வோ
எந்தாய் இதனைப் பெறுக எனநான் இன்று சொல்ல வோ
சின்ன வயதில் என்னை ஆண்ட திறத்தை நினைக்கு தே
சிந்தை நினைக்கக் கண்ர் பெருக்கி உடம்பை நனைக்கு தே.

My Mother!

Are not my body, my life and my possessions Thine own?

Am I to say today "Mother, take these?"

I think of Thy tender care of me for Thy shelter while I was still young.

When I do so, my eyes fill with blissful tears, bathing my body.

How wonderful, my Lord this harmony between Thee and me.

4970 அரசே உன்னை அணைக்க எனக்குள் ஆசை பொங்கு தே
அணைப்போம் என்னும் உண்மை யால்என் ஆவி தங்கு தே
விரைசேர் பாதம் பிடிக்க என்கை விரைந்து நீளு தே
மேவிப் பிடித்துக் கொள்ளுந் தோறும் உவகை ஆளு தே.

My King!

Unquenchable desire to embrace Thee bubbles over in me.
My life still hovers in the hope that I will embrace Thee.

My hands quickly lengthen to take hold of Thy Holy, fragrant flowery
Feet.

Whensoever I take hold of Thy Holy Feet, joy overwhelms me.

It is wonderous, my Lord! How unique is the harmony Thee and myself.

4971 தனிஎன் மேல்நீ வைத்த தயவு தாய்க்கும் இல்லை யே
தகும்ஐந் தொழிலும் வேண்டுந் தோறும் தருதல் வல்லை யே
வினவும் எனக்கென் உயிரைப் பார்க்க மிகவும் நல்லை யே
மிகவும் நான்செய் குற்றம் குறித்து விடுவாய் அல்லை யே.

My Lord!

The compassion that Thou hast for my poor self;

Whensoever I ask of Thee for cosmic powers, Thou hast given them to me.

Thou art more beneficent to me than my own life.

Thou wilt not abandon me taking heed of the evil deeds I indulge in.

It is wondrous, my Lord! How unique is the harmony between Thee and myself.

4951 ஆடேடி பந்து ஆடேடி பந்து
ஆடேடி பந்து ஆடேடி பந்து.

கண்ணிகள்

4952 வாழிஎன் தோழிஎன் வார்த்தைகேள் என்றும்
மரணமில் லாவரம் நான்பெற்றுக் கொண்டேன்
சூழியற் செஞ்சுடர் தோற்றுறு **கீழ்பால்**
தூய்த்திசை நோக்கினேன் சீர்த்திகழ் சித்தி
ஊழிதோ றாழிநின் றாடுவன் நீயும்
உன்னுதி யேல்குங்கே மன்னரு ளாணை
ஆழி கரத்தணிந் தாடேடி பந்து
அருட்பெருஞ் சோதிகண் டாடேடி பந்து.

My Sister!

Come let us play the ball.

My sister! May thou be blessed! Do listen to me ever.

My Lord has made me the gift of deathlessness.

I looked towards the glorious East where the mighty red ball of a flame
swiftly comes into view.

I will endure forever and ever play the blessed cosmic play.

Sister! If thou desireth it, do come here and take a vow, put sacred
bangle on Thy hand in the name of the Lord's grace eternal and play the
ball.

See the supreme gracious glory my sister and play the ball.

My sister come let us play the ball.

I HAVE COME TO LEARN THE WISDOM OF DEATHLESSNESS

4955 சதுமறை ஆகம சாத்திரம் எல்லாம்
சந்தைப் படிப்பும் சொந்தப் படிப்போ
விதுநெறி சுத்தசன் மார்க்கத்தில் சாகா
வித்தையைக் கற்றனன் உத்தரம் எனுமோர்
பொதுவளர் திசைநோக்கி வந்தனன் என்றும்
பொன்றாமை வேண்டிடில் எந்தோழி நீதான்
அதுஇது என்னாமல் ஆடேடி பந்து
அருட்பெருஞ் சோதிகண் டாடேடி பந்து.

My Sister! Come let us play at ball.

The four Vedas, the Agamas, and all the Sastras do not become our own wisdom, but remain only outside ourselves as our wisdom for the market.

By experiencing the Absolute, the Lord Beyond, I have come to learn the wisdom of deathlessness.

And I have come towards the End, where the Lord abides in mercy to all.
My Sister! If you long for deathlessness forever, do not say this and that,
But, beholding the Supreme Gracious Glory, play at ball.

THY FORM DIVINE MELTS EVEN THE HARD ROCK OF MY MIND

2070 கருணைநிறைந் தகம்புறமும் துளும்பிவழிந்
துயிர்க்கெல்லாம் களைகண் ஆகித்
தெருள் நிறைந்த இன்பநிலை வளர்க்கின்ற
கண்ணுடையோய் சிதையா ஞானப்
பொருள்நிறைந்த மறையமுதம் பொழிகின்ற
மலர்வாயோய் பொய்ய நேன்றன்
மருள்நிறைந்த மனக்கருங்கற் பாரையும்உட்
கசிந்துருக்கும் வடிவத் தோயே.

My Lord!

Thine Eyes are filled with endless compassion within and without, bubbling over and overflowing,

Being the sole refuge of all the myriads and myriads of lives,
And producing in them the state of bliss, suffused with purity;

Thy mouth utters words of Amritha full of wisdom and enlightenment in eternal Ananda dhara;

And Thy Form Divine melts even the hard rock of my mind filled with all impurities, imperfections and evils, cleaning it through and through.

My Lord! I ever bow to Thee in eternal gratitude.

THOU ART THE PROTECTING FATHER AND THOU ART THE PROTECTING MOTHER TOO

3386

தடித்தலர் ஢கனைத் தந்தை஢ண் டடித்தால் தாயுடன் அணைப்பள்தாய் அடித்தால்
பிடித்தொரு தந்தை அணைப்பன்஑ுங் கெனக்குப் பேசிய தந்தையும் தாயும்
பொடித்திரு ஢ேனி அம்பலத் தா஑ும் புனிதநீ ஆதலால் என்னை
அடித்தது போதும் அணைத்திடல் வேண்டும் அம்஢ைஅப் பா஑ுனிஆற்றேன்.

My Lord!

In this world below, when a father beats an unruly son, the mother runs to his protection, throws her arms around her son and clasps him to her bosom;

And when a mother beats an unruly son, the father holds his son by his hand and shields him from the anger of the mother.

But to me, the remorseful Sinner, thou who art ever dancing in mercy in the hearts of all lives, with Thy ineffable Form of Energy infinite and variegated Thou art the protecting Father, and Thou art the protecting Mother, too.

So, I beseech Thee Who art both Father and Mother to me, to cease beating me, who can no longer bear the anguish of it, but give me refuge in the effulgent shade of Thy Holy Feet.

WE WILL LIVE THE LIFE SUPREME

5576 நினைந்துநினைந் துணர்ந்துணர்ந்து நெகிழ்ந்துநெகிழ்ந் தன்பே
நிறைந்துநிறைந் தூற்றெழுங்கண் ரதனால் உடம்பு
நனைந்துநனைந் தருளமுதே நன்னிதியே ஞான
நடத்தரசே என்னுரிமை நாயகனே என்று
வனைந்துவனைந் தேத்துதும்நாம் வம்மின்உல கியலீர்
மரணமிலாப் பெருவாழ்வில் வாழ்ந்திடலாம் கண்டீர்
புனைந்துரையேன் பொய்புகலேன் சத்தியஞ்சொல் கின்றேன்
பொற்சபையில் சிற்சபையில் புகுந்தருணம் இதுவே.

O! my brothers and sisters of the World!
Be pleased to come this way to our Lord.

Let us ever think of Him;
Let us ever feel His ineffable presence;
Let us ever melt through and through;
We shall be filled and over-filled with love-divine, ever bathed in the
fountain of tears welling from eyes suffused with Ananda;

We will all pray to Him in ecstatic joy as our rightful Lord, as our Master
Who dances the dance of perfect compassion, as our bounteous Treasure,
as our Gracious Amritha.

Hark, We will live the Life Supreme, Which knows no death.
In truth, I am not indulging in fancy, nor am I harbouring any untruth.

Lo! God is my Witness! What I say is Truth absolute.
The Time is come to follow Him into His uttermost and inmost Chambers,
effulgent, blissful, and eternal.

THE LORD IS NOW COMING TO THE OPEN

5566 சாதியிலே மதங்களிலே சமயநெறி களிலே
சாத்திரச்சந் தடிகளிலே கோத்திரச்சண் டையிலே
ஆதியிலே அபிமானித் தலைகின்ற உலகீர்
அலைந்தலைந்து வீணேநீர் அழிதல்அழ கலவே
நீதியிலே சன்மார்க்க நிலைதனிலே நிறுத்த
நிருத்தமிடும் தனித்தலைவர் ஒருத்தர்அவர் தாமே
வீதியிலே அருட்சோதி விளையாடல் புரிய
மேவுகின்ற தருணம்இது கூவுகின்றேன் உமையே.

In castes, in philosophical dogmas, in the conflicting ceremonies of sectarian practices, in the noisy debates of Sastras, in the wars of Gotras-

Pinning your Faith in these differences, distinctions, and quarrels from times immemorial, you men and women of the world! Are restless and tossed about hither and thither.

Let me tell you, my brothers and sisters, it does not become you, loving and intelligent souls that you are, to be so restless and tossed about hither and thither and ruined ignominiously.

To establish you in Eternal Justice, in the very heart of the Reality of Effulgent and Blissful Existence,

The One without an equal, the Lord who takes his endearing abode in the inner sanctuary of all lives, is now coming to the open and into the board day light of our experience and will play his unique game of Glory and Grace.

It is therefore time for you to turn this way. And I do call you all, men and women of the world, in the name of our Lord and Master, to your ineffable Destiny of Perfection.

THESE ARE MY DESIRES, DESIRES BORN OF THY GRACE

3407

கருணையே வடிவாய்ப் பிறர்களுக் கடுத்த கடுந்துயர் அச்சமா திகளைத்
தருணநின் அருளால் தவிர்த்தவர்க் கின்பம் தரவும்வன் புலைகொலை இரண்டும்
ஒருவிய நெறியில் உலகெலாம் நடக்க உஞற்றவும் அம்பலந் தனிலே
மருவிய புகழை வழுத்தவும் நிண்ணை வாழ்த்தவும் இச்சைகாண்எந்தாய்.

My Lord!

Be forever glorified and grant this prayer to thine humble servant:

*To attain the whole form and substance of Compassion,
To relieve fear, pain, and sorrows of suffering beings,
To give all beings peace, happiness, and truth,
To so relieve and give in Thy name and by Thine inseparable Grace,
To help the world forward in the way of Life which knows not even the
name of meat and slaughter,*

*To sing Thy Glory and Effulgence,
To sing of Thee Who hast Thine abode in the inmost chambers of all lives
and Who, in Bliss Divine, dancest there for ever and ever, as their Be-all
and End-all,*

*Th pray day and night and night and day to Thee and to Thine inherent
Grace,
These, verily, these are my desires, desires born of Thy Grace;*

O God who art our mother!

Be forever glorified and grant this prayer to Thine humble servant.